

# Eta mamecasivanahi ema Apóstole Juan te mavapure, ticaijare **APOCALIPSIS**

<sup>1</sup> Ema Tata Vicaiyaquene mavarahahi tímimaticahaviyare eta táijahúchiravaya táichararacavayare eta apaquehe, apesa vecha viti mavanaranahi. Ema máimechahi eta juca, ema machicha Jesucristo. Tásiha, ema Jesús mavanecapa ema ángele timetacanuyarehi nuti Juan mavanarahi. Eta tacahe, nájuchahi puiti eta juca apesa écha éti apanavare eta táichararacavayare. <sup>2</sup> Tacuti eta yátupihi eta nucametarairuirahi nútì eta máechajiruvana ema Viya, étarichuhi eta máimiturapiana ema Jesucristo, puiti nutupiruva numetacahe eta juca numetacasanahí etá máimerunuuanahi ema ángele. <sup>3</sup> Tétavicava eta náuricacarevaya ena téchajicuhanaya eta juca máechajiruvanahi ema Viya, etá máimimatirunuhi. Énerichuvare tétavicava eta náuricacarevaya namutu ena tisamanaya tisupapanaya eta juca. Taicha tiánehinapa eta tátavirayare tamutu.

*Ema Juan macajure ena siétemuriqueneana  
machamuriana*

<sup>4</sup> Nuti Juan nucajurehe eti siétemuriana nuchamurianahi ejanereruanahi tayehe eta tinapaica te Asia. Nuvaraha macatajicahehini ichape ema Tata Vicaiyaquene, émapa ema Jesucristo. Táurihivaréni eta epanereruana.

Ema Tata Vicaiyaquene matiarihiquenehi te tépanavainapa, puiti manasírichuhi eta viyehe, émarichuva manasiqueneyare te táitavapa tamutu. Te tamirahu eta máejasihahi trono, natiarihi ena siétequeneana mayeheana arcángeleana. Navarahahivare eta iúricacarevainaini. <sup>5</sup> Ema Viáquenu Jesucristo, ema yátupiquenehi tiámaparauchahavihi eta juca vímitucasivanahi. Énerichuhivare ema máinapuiruhi téchepuca te máecari, apanapa eta máquehe. Éma, yátupiquenehi Rey. Namutuhi macachuriacavacaya ena réyeana te juca apaquehe. Éma, yátupihi eta máemunasirahavihi, masipasinahavihi eta viáchanevana tayeheteta vipecaturana te máitine máepusairuhi. <sup>6</sup> Énerichuvare, tinacahavihi te namuri ena manerejiruanahi tuparairucahaviyarehi eta mayehe, mavarairahi viyujaracaráhiyare mayehe ema Viya. ¡Támutuhini sácheana vicunacha eta máitupajijiasiravahi! ¡Viáramiparacahini eta aquenucairahi! ¡Amén!

<sup>7</sup> Ímaha, márajapainapa ema Cristo. Támayarepahi eta úcaji. Namutuyare nanecapa ena achaneana te juca apaquehe. Náimahainapa, tásicha, tipicanainapa. Tíyahahacavanainapa eta náimairayare, énaripa ena námariequeneana ena tijarachanahi, taicha téchavanahí éna eta náejecapiravahi ena náchucanaveanaini. ¡Ene tacaheyare! ¡Máitecapavane paini!

<sup>8</sup> “Nútira nunacuchahi eta táepaniravahi eta apaquehe. Nútirichuvare nécha eta táimiyaniravaya tiuri. Néchayareva eta táitavirayare tamutu”

macahehi ema Viya, téavicava eta máitupajijasirava, máituruequenehahi tamutu. Éma, matiari-hiquenehi te tépanavainapa, puiti manasirichuhi eta viyehe, émarichuva manasiyare te táitavapa tamutu.

*Eta máimeresirava ema Jesucristo mayehe ema Juan*

**9** Nuti Juan, nútirichu echamurinuhi. Nútirichuvare ecutiquenenuhi tayehe eta vicatajivairahi, vicamichahisera tamutu taicha téumechahavihi ema Jesús. Taicha vicunevaipahi eta visiapiroayare te mávasa, aquenucahaviya.

Núti, tiáquijicanuanahi tayehe eta tiúrupuhi ticaijare Patmos te etupiereca mar, táichavenehi eta nucamelarairuirahi eta máechajiriruva ema Viya, néchajisihairahivare eta máijare ema Jesucristo. **10** Te jena sáchequenehi lumincuquenehi, ema Espíritu Santo tímimahanuhi eta mavarahaqueneana tímechanu ema Jesucristo. Tacahehi eta táepaniravahi eta máimimahaquenenuhi. Tativapa nusamahi eta mahu ema émana te nuquecu. Muraca eta máechajisiranuhi. Tirurehucha eta nusamirahi. **11** Ánipa macahehi:

—Piájuchaya tamutu eta juca pímhaque-neanaya. Pímiamarécapa eta piájure nayehe ena siétemuriqueuneana pichamuriana: ena tiávihanahi te Efeso, ena tiávihanahi te Esmirna, ena tiávihanahi te Pérgamo, ena tiávihanahi te Tiatira, ena tiávihanahi te Sardis, ena tiávihanahi

te Filadelfia, énapa ena tiávihanahi te Laodicea\* —macahepa.

**12** Tacahe, néviurucavapa. Nuvarahapa nímaha-yarehi ema téchajicanuhi. Tásiba, nímahapa eta siete candelero tiúquiana, amairiha oro. **13** Te enumuhumuri eta siétequene candelero, matiar-ihí ema achane vivasimahi. Tiúmaji eta ma-muirihá. Títecapa te máivapeana. Ichapeme eta maitijuhe, títecapa te matupa. Amairihavare oro. Eta maitijuhehi táicutiarahi eta aquenucairahi éma. **14** Eta machutimaca amairiha tijapu, tirapepejica-quenehi. Eta máuquihana, tétavicavahi eta tavayu-hauquiaivahi. **15** Eta máivapeana tijanunu-pe-vachava, tacuti eta bronce eta tajanunusira. Eta mahu, tétavicavahi eta tamuracavahi eta marure-huchirahi. **16** Te mavahu vaure, macaratacahi eta siete jarairiquiana. Te majaca tiúchucahi tavasimahiyaréni eta espada. Táetaviuchahi eta tacasiriva, tínunapehivare. Eta mamira, tétavi-cavahi eta táeramemesirahi tacuti eta sache.

**17** Nupicarinehi eta nímairahi. Náquipaicavapa te máivapeana. Tiánehi népenaini eta nupisirahi. Émasera manacapa eta mavahu vaure te nápusi. Máichanupa:

—Vahi picupicanu. Nútichucha nuti nunacuchahi eta táepaniravahi. Nútirichuvare néchahi eta táitavirayare tamutu. **18** Núti yátupiquenénu nucaitarecarahi, taicha nuchavahi nítareca te taequenepa eta nacapasiranuhi. Puiti máichecuaraquirénapa eta nítaresira. Nútirichuvare

---

\* **1:11** Tamutu eta jucana avasareana tiávihanahi te provincia Asia. Puíticha eta juca provincia ticajare Turquía.

necha ena tépenana. Nucaechepecayare eta náqueheana ena náepenaqueneana nácani níchuhaqueneanayare. <sup>19</sup> Piti Juan, piájuchayare eta juca pímahaqueneanahi puiti, étapa eta pisamaqueneanahi nutupararuvianahi nayehe ena pichamuriana, étapa eta táichararacavayare nímechaquenéviyare. <sup>20</sup> Numetacaviya eta tacayemaquenehi eta siétequene jarairiqui nucarataruhi te vaure, étapa eta siétequiqueneana candeleroana óroquiana. Éta juca siete jarairiqui, énara ena ticametarairurahiana nayehe ena siétemuriqueneana pichamuriana. Eta siete candeleroana, énara ena siétemuriqueneana nuchanerana.

## 2

### *Eta mame tarapi ema Jesús nayehe ena machan- eranahi ticavasanahi te Efeso*

<sup>1</sup> “Picajureyare eta juca numetarapianahi ema ticametarairurahi nayehe ena pichamuriana ticavasanahi te avasare Efeso: Núti iáquenunuhi taicha núti nucaratacahi eta siétequene jarairiquiana te nuvahu vaure. Núti návihahi te tamuri eta siétequiqueneana candeleroana óroquiana, táicutiarahi eta néchirahehi emutu éti. <sup>2</sup> Núti nímati tamutu eta íchaqueneanahi, étaripa eta tamuracavahí eta ecaemataneasiranuhi, ecamichirahi tamutu. Váhivare iúricahini ecasiriquihini ena achaneana váinajarajana. Váhivare ejacapahini ena tépiyacavanapahi apóstoleana, ímatiacavanehi éti ena tépiyahirahianapahi. <sup>3</sup> Nímatihe eta ecamichirahi tamutu eta iátajivanahi táichavenehi

eta ecaemataneasiranuhi nútí. Vahi eyacujihini.  
<sup>4</sup> Jucarihisera eta juca eviurevahí nuyehe. Puiti  
 ecamitiacaripa eta émunaraivana. Vaipa tácutilhini  
 eta émunaraivanahi te épanavainapa. <sup>5</sup> Puiti  
 nuvaraha étupiricayare eta juca, tachava eta  
 émunaraivahí. Éneuchavaya tativaina apaesa  
 íchavare eta táuriqueneana tacuti eta acane. Te  
 vahi ecuetupiricava, nútijacaruvayare níteca,  
 nítisivachayare eta candelero ícutiarahi eyehe.  
<sup>6</sup> Éti, ecunachacarehi eta ecatichirahi eta  
 tamaetupisiravahí eta nayeherepiana ena  
 apamuriana téhicanahi ema Nicolás. Ene nucahehi  
 nútí, nucatichahivare eta nayeherepiana.

<sup>7</sup> “Ema Espíritu Santo tímitucaheyare eta juca  
 numetarapiana eti nuchaneranahi. Etupiruvayarehi  
 esuapa. Emutu eti ecamichanahi, ímiyanavahivare  
 eta éhisiranuhi, nucasiapaheyare nútí  
 tayehe eta paraíso ícumunahi me Tata. Nénicaheyareva  
 eta tahi eta yucuqui tiama eta táuricacarevayare  
 eta ítaresira.

*Eta mame tarapi ema Jesús nayehe ena machaneranahi ticavasanahi te Esmirna*

<sup>8</sup> “Picajureyare eta juca numetarapianahi ema  
 ticametarairurahi nayehe ena pichamuriana  
 ticavasanahi te avasare Esmirna: Nútí  
 nunacuchahi eta táepaniravahí. Nútirichuvare  
 néchahi eta tátavirayare tamutu. Nuti  
 nacaparuhi, nuchavahisera nítareca. <sup>9</sup> Nútí nímati  
 tamutu eta íchaqueneanahi, eta ecatajivairahi,  
 étapa eta epaureravanahi. Tétavicavahisera  
 eta iúricacarevahí, tímicutijiricavaipahi  
 rícohénahíni. Nímativare vahi esemahini taicha eta

épiyaequeneanahi nayehe ena tímijachavanahi machanerana ema Viya. Mávaháruanahi ema Váinaraji, machaneranahivare. **10** Vahi ecupica eta ecatajivairaya. Numetacahe: Ema Váinaraji tímisiapaheya te cárcel eta máitsamaresiraheya te tímajicaheyarepuca. Ecamichachuchasera, taicha diésquenerichu sache eta ecatajivairayare. Nutuparacahecha: Ejicapaicayare tayanapanepuca nacapacahe. Núti níjaracaheyare eta táitsivayare. Tiúriyare eta ítaresiraya.

**11** “Ema Espíritu Santo tímitucaheyare eta juca numetarapiana eti nuchaneranahi. Etupiruvayarehi esuapa. Emutu eti ecamichanahi, ímiyanavahivare eta éhisiranuhi, nucuchucuhahayare. Vahi ecatajivaimahi tayehe eta nacatajivairayare te yucu ena masuapajirairahanahi.

*Eta mame tarapi ema Jesús nayehe ena machaneranahi ticavasanahi te Pérgamo*

**12** “Picajureyare eta juca numetarapianahi ema ticametara airurahi nayehe ena pichamuriana ticavasanahi te avasare Pérgamo: Núti nítuca némecharecavaca nácani téjecapavana taicha nucayehe eta espada, táetaviurequenehi eta tacasiriva. **13** Núti nímati tamutu eta íchaqueneanahi. Nímativare eta éñamiravahi taicha namutuyaréni ena echácayapenána téhicanahi eta máimiturapi ema Váinaraji Satanás. Váhisera ínajicavahini, étumechavaichucha eta éhisiranuhi núti. Étaripa te ímahapa eta nacapasirahi ema nuchaneraini Antipas, yátupiquenehi eta masuapiranuhi éma. Ena machaneranahi ema

Váinaraji nacapacahi éma te jena iávhahi éti.  
 14 Jucarihisera eta juca eviurevahinuyehe. Taicha ísapavaichucha natiarahihi ena nanerejiruvana ena echamuriana vahi návarahahini náinajica nanica eta tinicacare nayujaraurehi te tamirahu eta nasiñarajiana. Tacutiquene esenamareanahi éna. Eta acane, ema máratátaji Balaam tímitucahi ema Balac eta máimiaquipaisiravacahi ena israelítana tayehe eta juca tamauriqueaneanahi.  
 15 Énerichuvare nararihi ánaqui te emuri ena apamuriana váhivare navaraha náemitisica eta máimiturapiana ema Nicolás. Tétavicavahi eta nucatichirahi núti eta máimiturapiana ema Nicolás taicha tétavicavahi eta tamaetupisiravahi.  
 16 Eta tacahe, éneuchavayare eti ejecapavanahi. Te vahi ecueneuchava, nútijapayare némecharepanaheyare tayehe eta tacasiriquene espada táuchurequenehi te nujaca.

17 “Ema Espíritu Santo tímitucaheyare eta juca numetarapiana eti nuchaneranahi. Etupiruvayarehi esuapa. Emutu eti ecamichananahi, ímianavahivare eta éhisiranuhi, nénicaheyare eta ícuchihi me Viya eta ticaijare maná, tayumururevaquenerichaha. Énerichuvare níjaracahevacyare eta tijapu mari. Eta te mari tatarihiyare eta ajureca arapiru. Nájinasera tímatiequenehaimahi. Macarichu ema ticayeheyare, éma tímatiyare eta máijare arapiru.

*Eta mame tarapi ema Jesús nayehe ena machaneranahi ticavasanahi te Tiatira*

18 “Picajureyare eta juca numetarapianahi ema ticametarairurahi nayehe ena pichamuriana

ticavasanahi te avasare Tiatira: Núti Machichanuhi ema Tata Vicaiyaquene. Núti nímatihi tamutu, taicha tijarahivaca eta núquihana, tétavicavahi eta tavayuhauquiraiyahi. Eta nívapeana tijanunucavacava tacuti eta bronce eta tajanunusirahi.<sup>19</sup> Núti nímati eta íchaqueneana. Nímativare eta émunasiranuhi, eta esuapiranuhi yátupi, eta échapajirisirahi ena achaneana, étapa eta ecamichirahi. Nímativare muracapanaipahi eta ecaemataneasiranuhi. Tiápajucavaipahi puiti tayehe te épanavainapa.<sup>20</sup> Jucarihiserá eta juca eviurevahi nuyehe. Ísapahi tisiapamurihahe esu esénatáaji. Ésu, vahi táetupicavahini eta suyeherepiana, sucutihi esu Jesabélnitataji eta acane. Tímijachavahi mavanara ema Tata, suémejecapavachahisera ena nuchanerana. Suímitucavacahi naicha eta piesta, tásicha nanicavare eta tinicacareana nayujaraureanahi te tamirahu eta nasiñarajiana. Suímitucavacavare eta natuhusivayare.<sup>21</sup> Núti íchapemurihi eta nucuchapirahi ésu, eta suéneuchavahini, apaesa suínajicahini eta sutuhusiva. Váhiquenesera suvaraha suínajica eta suyeherepi.<sup>22</sup> Puiti níjaracayare eta suícuñayare. Ticajumayare apaesa suíveca te sucamane. Ichape eta sucatajivairaya. Énerichuvare ena suíturevanahi, nícuñacavacayareva muraca, te vahi nacuínajica eta suíchaqueneasanahi ésu.<sup>23</sup> Énerichuvare ena suchichanaveana níjaracayare eta najumayare, nímicapasiravacayare. Tásicha, échainapa eti nuchaneranahi eta nímatirahi tamutu eta epanereruana, eta te esamureana éti.

Nímahainepasera núti eta nícharacavacayare ena téjecapavanahi, étapa tiámayare eta náichaqueneana. <sup>24-25</sup> Tájina apanainahini eta eviurevahi nuyehe. Núrisamurehi eyehe eti matapiravareanahi, eti vahi éhicahini eta suímiturapiana esu esénatátaji. Váhivare ávarahahini íjaracava éhica eta suhiapemarevanahi, susiñavavairisirahi eta máimitusirahi ema Satanás. Tásiha puiti, nutuparacahe eti nuchanerana iávihanahi eta te avasare Tiatira: Ecaratacava muraca tayehe eta juca éhiruhi. Ecunenuyare eta nuchaviraya.

<sup>26</sup> “Emutu eti ecamichanahi, ímyianavahivare eta éhisiranuhi, váhivare ínajicahini eta ecaemataneasiranuhi, nútí níjaracahénapa eta tuparairucirahénapa tayehe eta avasareana. <sup>27</sup> Ecutinuyare nútí eta máijarasiranuhi ema Tata Ticachichanu eta tamuracavahi aquenucairanuhi. Ene ecaheyare éti. Muracayare eta aquenucairaheyare. Ecaratacayare eta etsucurupayare fiérroqui. Esuapacareyare muraca. <sup>28</sup> Tétavicavayare eta ejaraivayare nicha nútí, taicha nujupahaheyarehi éti. <sup>29</sup> Ema Espíritu Santo tímitucaheyare eta juca numetarapiana. Emutu eti nuchaneranahi, etupiruvayarehi esuapa.

### 3

*Eta mame tarapi ema Jesús nayehe ena machan-eranahi ticavasanahi te Sardis*

<sup>1</sup> “Picajureyare eta juca numetarapianahi ema ticametarairurahi nayehe ena pichamuriana ticavasanahi te avasare Sardis: Nútí néchavacahi ena siétequeneana arcángelleana, étipa eti

ecametarairurahiana taicha nútí tavamiraurehi eta siétequeneana jarairiquiana. Nútí nímati tamutu eta íchaqueneana. Ena achaneana tímijachanahi tiúrihi eta ecaemetaneasiranuhi. Nútisera nímararacahi eta esamureana. Nímatihe tiánehi eta ínajisirainapa eta éhisiranuhi.

<sup>2</sup> Ecaunechavayare apaesa vahi ecuemitiaca eta éhisiranuhi. Taicha nímararacahi nútí vahi tátupiruvahini te esamureana eta ecaemetaneasirahi ema Tata. <sup>3</sup> Puítisera, éneuchavayare apaesa tacujapa ecuichiravaina. Échavayare éti tamutu eta ímitucasivanahi. Yátupina eta éhisiraya. Te vahi ecuetupiricava eta epanereruana, nútijapayare tíjahúchavayare eta nítecipirayare némecharepanaheya. <sup>4</sup> Váhinéni ámutuhini éjecapavahini éti ecavasanahi te Sardis. Natarihihi ena matapiravareanahi, váhivare náechipejicavahini. Ena nani, níjaracavacainapa eta namuirihayare tijapu. Ticachanenuanayareva taicha tatuparacahi eta návhairayare eta nuyehe.

<sup>5</sup> “Emutu eti ecamichanahi, ímiyanavahivare eta éhisiranuhi, níjaracaheyare ecamuirihayare eta tijapu. Váhivare nucaepahaimahi eta íjareana tayehe eta libro tiama eta nalista ena náitareruanayare. Nímimatchaheyareva eta me Tata, énapa ena ángeleana. <sup>6</sup> Ema Espíritu Santo tímítucaheyare eta juca numetarapiana. Emutu eti nuchaneranahi, etupiruvayare esuapa.

*Eta mame tarapi ema Jesús nayehe ena machan-eranahi ticavasanahi te Filadelfia*

<sup>7</sup> “Picajureyare eta juca numetarapianahi ema ticametaraírurahi nayehe ena pichamuriana ticavasanahi te avasare Filadelfia: Núti yátupiquenénuhi Viya, yátupiquenehivare eta nusantuva. Nucarichu núti néchahi eta tapajacura eta arairuyare avasare Jerusalén, tacuti eta máechapajirisirahi ema náchucaini rey David eta táinapuiruinihi Jerusalén. <sup>8</sup> Núti nímati eta íchaqueneanahi eta ecaemataneasiranuhi. Nímahahivare eta vahi camurihénahini. Nímatihivare eta ecatajivairahi, váhisera ecaina jiruvahini eta éhisiranuhi. Ímiyanavahivare esuapahi eta nímiturapiana. Tásicha, puiti níjaracaheyare eta apana ématanerépiya. Nájina nísapaimahi tihapapiricaheánameahí eta ítauchiraya éta. <sup>9</sup> Núti nítahacavacayare ena israelítana tépiyacavanahi machanerana ema Tata, machaneranahisera ema Váinaraji. Nucaepuyucavacayare te emirahu, apaesa námati eta némunasirahehi.

<sup>10</sup> “Éti, ítauchahi eta nuvanairipi eta ecamichiraya tamutu. Eta tacahe, nujaneacaheyá núti apaesa vahi tacuimivehahe te táitecapapa eta nucaetemajirisiravacayare namutu ena achaneana távapahianahi te juca apauehe. <sup>11</sup> ¡Tiánehipa eta nuchaviraya! Étumechavaya eta éhisirahi, machu émepurureca ejacapirayare eta ícuchianayare.

<sup>12</sup> “Emutu eti ecamichanahi, ímiyanavahivare eta éhisiranuhi; nítsirijicavayare eyehe. Máichecuaraqureyare eta ecachaneraya ema Tata te mávasa. Iámayare eta máijare, étapa eta níjare arairu. Iámayarevare eta táijare eta

arairu Jerusalén, taicha tachichahevacaya.  
 13 Ema Espíritu Santo tímitucaheyare eta juca numetarapiana. Emutu eti nuchaneranahi, etupiruvayarehi esuapa.

*Eta mame tarapi ema Jesús nayehe ena machan-eranahi ticavasanahi te Laodicea*

14 “Picajureyare eta juca numetarapianahi ema ticametara airurahi nayehe ena pichamuriana ticavasanahi te avasare Laodicea: Núti náichasa ‘Ema titaurahi’. Námapahi eta yátupiqueneana táuriqueneana echajirirucava. Núti tájinaquenéhi néjequiha. Núti nítouchahi tamutu eta mapanerueruanahi ema Tata, te népiyacapa eta anuma étapa eta apaquehe. 15-16 Eta juca numetarapi eyehe éti: Nímati eta íchaqueneanahi. Éti apáesasajíruichucha eta éhisiranuhi. Éti, vuíchaha ímereuchavahini eta ecatianasiranu; váhisera yátupinahini tatupiruvahini eta éhisiranuhi. Tacamunuinehi átupiruvahini, yátupinahini ímerekava eta éhisiranuhi. Machu étaina taviuchahe eta nucaerajisirahéna nuyehe. 17 Taicha éti ímijachavahi rícohe, tájina íchiravainahini, tájinavare ácamunuhini. Vahi esamauchavahini ichapemurihi eta éjapanuravahi. Váhineni rícohenahini. Etihinéni ecaijare páureana, púchuquiana, mamuiriareana. 18 Nuvaraha nuconsejachahe: Te evarahapa yátupina eta erricovayare, íteca eta nuyehe. Jéhevare núti nürichaheyare, ecutiyare ena ticayehheana eta yátupiquene oro. Jéhevare núti njarácaheyare eta emuirihayare tijapu apaesa vahi ecutsiriha te numirahu. Nétsarachaheyareva

eta ipuruji apaesa ímairirica. <sup>19</sup> Núti nétupiricaya eta napanereruana namutu ena némunaruana te náejecapava. Te vahi nacusuapanu, némecharecayarehi. Tásicha éti, tituparacahehi étupiricavane eta epanereruana, étumechavavare tayehe eta éhisira. Éneuchavavare apaesa tacuija ecuichiravaina. <sup>20</sup> Núti nujapanurahi. Nuvaraha tachava eta vicachaneracacahi. Vaipa ecuévuishi eta nuyehe. Íchuhanuvare. Viápechava vivapinava eta véchajirisiravaparacayare\*.

<sup>21</sup> “Emutu eti ecamichanahi, ímiyanavahivare eta éhisiranuhi, nútì nucaejacahевacayare tayehe eta néjasihayare, tacutiyyare eta néjasirahi te mavaire ema Tata, taicha eta nétumechiravahi nucamichirahi tamutu. <sup>22</sup> Ema Espíritu Santo tímitucaheyare eta juca numetarapiana. Emutu eti nuchaneranahi, etupiruvayare esuapa” tacahehi tamutu eta máechajiriruvana ema Viáquenu eta eyehe.

## 4

### *Ema Juan máimaha eta natsiuresira te anuma*

<sup>1</sup> Te táequenepa eta juca, nímahavarepa eta téjiacahi eta anuma. Nusamavarepa eta mahu ema émarichuhi ema tínapucahi téchajicanuhi. Tirure-hucha eta mahu. Tíchuhanupa, ánipa macahe:

---

\* **3:20** Te juca, ema Viáquenu tímicutijiricava eta máehahamesira te jácani tapajacura, mavarairahi masiapa, manica macachane ena ticavasanahi te tajuhe. Étasera eta máechajisihaqueneana, vahi étainahini eta tapajacura eta vipena. Te juca, ema Viáquenu máechajisihi eta majapanuirahavi étapa eta mavaraira vichavaya vipaucha éma, tachavahini vivapinava mayehe, viúriyareva te machacaya.

—Yare, piápana. Nuvaraha nímechaviyare eta táicharacavayare puiti juca vicaijuheyare —macahepa.

<sup>2</sup> Tacahé, eta nusamirahi eta íchuarapi, ema Espíritu Santo tíjaracanupa eta nucaicutiarai-rayare tamutu eta nímahaqueneanayarehi. Tíjahúchavapa nímaha ema Viya, téjacahi te trono te anuma. <sup>3</sup> Tiáramicarehi eta máimahi. Tétavicavahi eta máurinavahi. Eta máimahi tacuti eta tajanunusira eta márijahi jaspe étapa eta cornalína. Te tachachacuana távhahí eta trono, téavicava eta tajaraivahi tacutiyaréni eta táimahi eta ahe eta táurinava. Véresera eta táimahi. <sup>4</sup> Távhahí eta ichape trono, tatiarihivare te tachachacu eta véinticuatro trono. Natiarihivare ena véinticuatroanavare téjacanahi tayehe, víyarahana tuparairucana. Tijapu amairiha eta namuirihana. Namutu ticayehéana corona te nachutiana, amairiha oro. <sup>5</sup> Tásicha, nímahahi eta térameca tásichaquenehi tayehe eta trono. Nusamavare tirurehuchananahi. Ticaemapa. Tásicha, tatiarihihi te tamirahu eta trono eta siete tijarahivaca tacutiyaréni tanene eta yucu. Énali ena siétequeneana arcángelleana mayeheana ema Viya. <sup>6</sup> Tijararacavare te tamirahu eta trono tacutipa eta tajarahivahi eta ichapequene une.

Natiarihivare ena cuátroqueneana tijanea-recanahi te machacaya ema Viya. Éna, ecutiarareana eta máitupajijiasirava. Tacutimahi ticauquihavacahi te namirahu téhepa nachepa. Amairiha eta náuquihana. <sup>7</sup> Eta tínapuca

tavasimahiyaréni eta sárare táíñehiquene\*. Eta apana tavasimahiyaréni eta torillo. Eta apana tacutimahiyaréni achanemira. Eta apana tacutimahiyaréni eta ichape mátihi tiárrarairicahi. 8-9 Tacahe, ena nani cuátroqueneana ecutiarareana tiávihanahi tayehe eta trono, sáisivaca eta napavana. Ticauquihavacavare amairiha eta napavana. Ena nani, vahi táechuquihahini eta nacunachirahi ema Viya, ema acanевacaguene eta máitaresirahi. Tijiranahi tamutu sácheana, yátiana. Ánipa nacahe:

“Tétavicavahi eta pisantuva, piti Tata.

Tétavicavahivare eta pítupajijiasiravahi,  
píturuequeneha tamutu.

Piti pitiahiquenehi te tépanavainapa eta apaquehe.

Puiti pinasirichuvare eta viyehe.

Pítirichuvare pinasiyare te táitavapa tamutu.

Puiti vihasulupayachavihi eta pichanerahavihi”  
nacahepa ena ángeleana.

10 Énavarepa ena véinticuatroqueneana víyarahana tuparairucana tépuycanahi te mamirahu ema Viya, mávihahi te mayehe trono. Nacamavahupa eta nayeheana corona.

Titsiurecanavare. Ánipa nacahe:

11 “¡Tata Víyaquene, piti Viáquenuvih!

¡Tétavicavahi eta piúrivahi!

Picarichuhi piti vicasiñaquenévi.

Ichapequenehi eta vicunachiravihi.

---

\* 4:7 Te jena avasare Asia (puíticha ticaijare Turquía), tatiarihihi eta tíñehiquenehi sárare náimijarechahi “león”. Te táiyahapa, eta tahu tacuti eta ichapequene toro, étapapuca eta ichi ajaira.

Tamutuhi pirataha píti.  
 Taicha píti pépiyacahi acane tamutu eta juca  
 vímahaqueneanahi puiti.  
 Pítirichuvare péchahi puiti tamutu eta  
 pépiyaruanahi”.

## 5

*Ema Cordero macarataca eta ajureca tiama eta  
 siete sello*

<sup>1</sup> Tacahé, te mavahu vaure ema máejaruhi tayehe eta trono, nímahapa macaratacahi eta ichapeme ajureca ticayuruquihi, ticanaracacahi eta letra te tajuhe étapa te táquecume. Ticaipistahi tayehe eta siete sello, táipistaruvananahi. <sup>2</sup> Nímahapa ema ángele tipiaracahi muraca. Tétavicava eta tamuracava eta mahu. Ánipa macahehi:

—¡Puiti táuricapa máimerecava mácani tatupararuhi tivepistacayare eta tayeheana sello eta juca ajureca, maveruruasirayare! ¡Tatuparacapa máiteca puiti! —macahepa.

<sup>3</sup> Nájinaserá náijaracavahini navejiapanahini eta ajureca: énaripa ena tiávihanahi te anuma, énavanerecainahipucaini ena tiávihanahi te apaquehe, énaripa ena tiávihanahi te amahe apaquehe. Nájinavare tipatsicavaina náimamaracahini eta ajureca. <sup>4</sup> Níyahahacavapa nútì eta nímairahi namajinairahi náijaracavahini naveruruacahini eta ajureca, náechajicuhahipucaini, étavanerecainahipucaini náimamaracahini. <sup>5</sup> Tacahé, téchajicanupa ema émana víyaraha tuparairucahi. Máichanupa:

—Vahi picuiyaha. Taicha matiarihi ema Cristo, ema yátupiquenehi manerejiruhi ema Viya ema téchaya tamutu eta juca apaquehe. Éma, tíjarcavahi eta máepenirahi víchavenehi víti. Tichavari-pahisera titareca. Tásiha, macarichu ema tatuparacahi maveruruacayare eta ajureca, mavepista-hayareva eta siétequene tayeheanahi sello táipista-ruvanahi —máichanupa ema víyarahá.

<sup>6</sup> Tacache, nímahavarepa ema Jesús, ticaijarehivare Cordero. Titupihahi éma te tamirahu eta trono, nachayacahi ena cuátroqueneana ecutiarareana énapa ena víyarahana tuparairucana. Nímahahi eta majara, taicha táimicapacahi éma eta macaepahairahi eta vipecaturana viti achaneana. Siete eta majihuana. Eta juca táicutiarahi eta aquenucairahi. Siétevare eta máuquihana. Eta juca táicutiarahi eta tamutuirahi máimatiquneha, taicha navanahihi ena siéteana arcángelleana mayehe ema Viya, eta náimarasiraya tamutu eta apaquehe. <sup>7</sup> Ema maca Cordero tiyanapa, majacapahi eta ajureca te mavahu vaure mayehe ema máejaruhi te trono. <sup>8</sup> Te macaratacapa eta ajureca, ena nani cuátroquene ecutiarareana, énerichuvare ena véinticuatroqueneana víyarahana tuparairucana tépuyucanapa te mamirahu ema Cordero. Ena nani véinticuatroqueneana, namutuyehehi te navahuana eta guitarra étapa eta escudilla, amairihasera oro. Tiamá etá incienso, táicutiarahi eta táurivahi eta nayujarasiranahi ena machaneranahi ema Viya. <sup>9</sup> Tijiranahi eta juca jirasare arapiru. Ánipa

nacahe:

“Picarichu píti tituparacavihi eta picaratasisirayare eta ajureca, pivepistasirayare eta tayeheana sello.

Tituparacavihi taicha píjaracavahi píti tímicapa-  
cavihi eta pivacharesirahaviyarehi tayehe  
eta pítine vimutu víti apaimamajiquene-  
havihi te juca apaquehe.

Taicha pivarahahi machanerahaviyarehi ema  
Tata Vicaiyaquene.

<sup>10</sup> Píjaracahavihivare viyujaracarahiyyare mayehe  
ema Viya.

Píti píjaracahavihí eta aquenucairahaviya tayehe  
eta avasareana” nacahepa.

<sup>11</sup> Tásicha, nusamavarepa eta nahu ena camuri-  
queneana ángeleana nachayacahi eta trono, eta  
návihahi ena cuátroqueneana ecutiarareana, énapa  
ena tuparairucana. Tétavicava eta nasimutuvahi  
éna. <sup>12</sup> Énerichuvare tijirana muraca. Ánipa nac-  
ahe:

“Piti Cordero, piti nacaparuhi, picarichu  
tatuparacahi pijacapayare puiti eta  
piávacure mayehe ema Viya.

Tétavicava eta piúricacarevahi táicha.

Tétavicava eta pímatiequenehairahi tamutu.

Tétavicava eta pitumevahi.

Tétavicava eta pipicauchacarevahi.

Tétavicava eta picunachacarevahi.

Tijarahi visama te vijirauchavi” nacahepa.

<sup>13</sup> Nusamavare eta tahu tamutu eta máepiya-  
ruanahi ema Viya, eta tiávihanahi te anuma,  
étapa eta tiávihanahi te apaquehe, énerichuvare

eta tiávihanahi te amahe eta apaquehe, étapa eta tiávihanahi te une. Ánipa tacahehi:

“Tétavicava eta pítupajijiasiravahi, piti Vicaiaquene, pítipa piti Cordero.

Éti, tétavicava eta epicauchacarevahi.

Éti, tétavicava eta ecunachacarevahi.

Tijarahi visama eta vijirauchirahe.

Máitavacacayare eta vitsiusiraheyare” nacahepa.

<sup>14</sup> Énapa ena cuátroqueneana ecutiarareana najicapapaipa:

—Amén, ene vicaheparacayare —nacahepa.

Tásicha, ena véinticuatroqueneana víyarahana tépuyumurihanapa, natsiucapa ena apinana.

## 6

### *Eta táepistasira eta sélloana*

<sup>1</sup> Tacahe, nímahapa ema Cordero te mavepistacapa eta tínapuca sello. Tásicha, nusamapa ema émana ecutiararehi. Eta mahu tacutichucha tirurehucha. Ánipa macahe:

—Yare, piúchuca —macahepa.

<sup>2</sup> Tacahe, nímahapa eta cavayu tijapu. Ema ticaperahi, tatarihi eta mataquiriqui. Tásihapa, ticaijaracasipa eta corona éma. Eta juca táicutiarahi eta máquipairisiraparacaya ena mánarana, taicha guerrerohi éma.

<sup>3</sup> Nímahavarepa ema Cordero mavepistacavarepa eta tápinane sello. Nusamavarepa ema apana ecutiararehi:

—Yare, piúchuca —macahevare.

**4** Tacahe, tiúchujicapa eta apana cavayu. Titsi eta táimahi. Ema ticaperahi mámahi eta ichapequenehi espada. Ticavanahipa eta manacasa-murechirayare ena achaneana eta náehacacai-rayare. Téchepucainapa eta guerra. Ticapajirica-canainapa ena achaneana camuriqueneana.

**5** Nímahavarepa ema Cordero mavepistacavarepa eta tamapanane sello. Nusamavarepa ema apana ecutiararehi, máichapa:

—Yare, piúchuca —macahevare.

Nímahapa eta cavayu tiquisa. Ema ticaperahi macaratacahi eta balanza te mavahu. **6** Nusamavarepa eta mahu ema apana te namuri ena cuátroqueneana ecutiarareana. Ani macahehi eta máechajiruvahi:

—Ticatajivanayare ena ticaematanerahiana. Vaipa tisivachaimahi eta mavacha mácani achane. Diez páneana eta mavachayare te étana sache. Étaripa eta arusu\* mapanarine kilo eta navachayare te étana sache. Étasera eta aceite comer, vahi téjiacavaimahi, étaripa eta tachi eta uva —macahepa.

**7** Te mavepistacavarepa ema Cordero eta tacuatrone sello, nusamapa ema apana cuátroquene ecutiararehi, máichapa:

—Yare, piúchuca —macaheripavare.

**8** Nímahapa eta apana cavayu tiyacaca. Ema ticaperahi, éma ticaijarehi “Ticaparerecaya ena achaneana”. Matiarihivare ema téhicapahi, ema táquenu eta náchanevana ena náepenaqueneana.

\* **6:6** Ema ecutiarare máechajisihahi eta taqui ticaijare cebada. Eta juca tacuti eta arusu.

Tacahe, eta cuarta parte eta nasimutuva ena achaneana tépenanaya naicha ena apinana. Taicha ticapajiricacanainapa ena achaneana tayehe eta guerra. Ena apamuriana técuhanainapa. Apanapanenapa eta najumanayare. Énerichuvare tanicainapa eta sárareana táïñehiqueneana.

**9** Te mavepistacavarepa ema Cordero eta tacincione sello, nímahapa eta mesa tiámahi eta mayucuneasa ema Viya. Te tápecu, nímahavarepa eta náchanevana ena náepenaqueneana táimicaparuhanahi eta náehisirahi ema Viya. Vahi náinajicahini eta náehisirahi te náimahapa eta nacatajivairayare. Váhivare timatinanaimahi eta nametasirahi eta máechajiriruva ema Viya. **10** Puiti éna, tipiaracanahi. Ani nacahe eta napiarasirahi:

—Tátachicha, sántoquenevihi píti. Yátupique-nevihi eta picasiñacareva. Píti pirataha tamutu. ¡Puiti vivaraha pítachayare eta pitsirijiequenehairayare ena ticapacahavianahi te apaquehe! ¡Vivarahapa nacáemecharahipaini! —nacahepa.

**11** Tásiba, ticaijaracasianapa eta namuirihanyarehi eta tijapu. Ticametacasianapa nanarahasiranumayare apaesainahi. Tiámaintucavayarehi te tiyuriticavapa eta natupayare ena nachamuriana nacaparuanayarechahavare ena téhicanahi ema Cristo.

**12** Te mavepistacavarepa ema Cordero eta tasaisine sello, nímahapa eta tamuracavahi tayamurisirahi eta apaquehe. Eta sache témahavarepa, tétavicavahi eta taquisava. Énerichuva eta caje amairihapa ítime. **13** Eta jarairiquiana tiávihanahi te anuma, témiririjicapa

te juca apaquehe, tacuti eta tahi eta mitu te muracaicha técaticava.<sup>14</sup> Eta anuma témitiacavarepa tacutipa te téchuquimeca eta ajumeruca. Tásicha, eta ichapequeneana cerro tiyamuricavacapa tiyejecavavacapa. Étaripa eta tiúrupuhiana te mar énerichuvare tiyejecavavacapa.<sup>15</sup> Tacahe, tijunanapa ena réyeana te avasareana, énapa ena presidenteana, énapa ena comandanteana, énapa ena aquenucarohana, énapa ena rícoqueneana, énaripa ena músuana, énapa ena libreana. Ticayumurúquianapa te tajuhe eta ichapequeneana máriana cerro.

<sup>16</sup> Ánipa nacahe:

—Vicavi eta ichapequeneana mari, apaesa vahi macuimahahavi ema Viya, apaesa viúchucuha tayehe eta táïñehiquene máicuñaraqui ema Cordero.<sup>17</sup> Táitecapaurehavipa puiti eta ichapequene juicio. ¡Páurehavisami! ¡Nájina tacaemachaquenemahi! —nacahepa.

## 7

### *Ena dócemuriqueneana israelítana nacamarcayneanayare*

<sup>1</sup> Tacahe, nímahapa ena cuátroqueneana ángeleana. Titupihanahi te tainahu eta juca apaquehe, náichejimiraurusirahi tamutu eta técaticavanaugh. Éna, náichejicahi eta técaticava apaesa tacuija eta técaticava te apaquehe étaripa te une, étavanerecainahipucaini tacaecherahini te yucuquiana. Ticatuparanahasera éna nacamiriuchayarehi eta táicuñayare te apaquehe

étau te une mar. <sup>2</sup> Énerichuvare nímahavarepa ema apana ángele tiásihahi te táuchusinehi eta sache. Macaratacachi eta mamarca ema yátupiquene Viya Vicaiyaquene. Ema maca ángele máechajicavacapa muraca ena cuáetroqueneana ángeleana. <sup>3</sup> Tacahe, ema ángele máichavacapa:

—Vuíchaha ecucamirica eta táicuñayare eta apaquehe eta une te mar étau eta yucuquiana. Tapainumavaya te vimarcachavacapa te nanahuana ena mavanarana ema Viya — máichavacapa.

<sup>4</sup> Tásiha, te tamutupa eta nacamarcairavacahi, nusamapa eta natupa ena nacamarcaque-neanaripa. 144,000 eta nasimutuva. Násihaqueaneanahí nayehe ena dócemuriqueneana israelítana. <sup>5</sup> Doce mil ena ticamarcanahí machichanavéqueneana ema Judá. Doce mílvare ena ticamarcanahí machichanavéqueneana ema Rubén. Doce mílvare ena ticamarcanahí machichanavéqueneana ema Gad. <sup>6</sup> Doce mílvare ena ticamarcanahí machichanavéqueneana ema Aser. Doce mílvare ena ticamarcanahí machichanavéqueneana ema Neftalí. Doce mílvare ena ticamarcanahí machichanavéqueneana ema Manasés. <sup>7</sup> Doce mílvare ena ticamarcanahí machichanavéqueneana ema Simeón. Doce mílvare ena ticamarcanahí machichanavéqueneana ema Leví. Doce mílvare ena ticamarcanahí machichanavéqueneana ema Isacar. <sup>8</sup> Doce mílvare ena ticamarcanahí machichanavéqueneana ema Zabulón. Doce mílvare ena ticamarcanahí machichanavéqueneana ema José. Doce mílvare ena ticamarcanahí machichanavéqueneana ema

Benjamín.

*Camurianavare ena apavasajuecuana  
tijapumuirihavacahi*

<sup>9</sup> Tacache, nímahavarepa ena camuriqueneana achaneana tiásihana te tamutu avasareana, apaechajiriruvaqueneana. Vaipa titupachacareana eta nasimutuvahi. Titupihanahi éna te tamirahu eta trono, mávihahi ema Cordero. Tijapumuirihavaca eta namuirihana. Tásiha eta náurisamurevahi nacaratacahi te navahuana eta cáchipaca. <sup>10</sup> Namutu tipiaracanahi, ánipa nacahe:

—Vihasulupayachavi, piti Tata Vicaiyaquene, pítipa piti Cordero, taicha éti ecuchucuhahavahi — nacahepa.

<sup>11</sup> Tacache, namutu ena ángeleana titupihanahi te tachacayahi eta trono, nachayacahivare ena cuátroqueneana ecutiarareanahi, énapa ena víyarahana tuparairucana. Tásiha, tépuyucanapa te tamirahu eta trono. Tétipaimurihanapa. Natsiucapa ema Viya. <sup>12</sup> Ánipa nacahe:

“¡Eta vicaheyare!

Máitavacacayare eta vitsiusiravyare.

Taicha téavicavapa eta picunachacarevahi.

Téavicavavare eta pímatiequenehairahi tamutu, étapa eta pipicauchacarevahi, étapa eta pitumeva.

Picarichu piti péchahavahi.

Ichape eta vihasulupayachiravihi.

Tijarahi te visamure te vijirauchavi. Amén”.

<sup>13</sup> Tacache, ema émana víyarahá máichanupa:

—Te pivaraha pímati, nímimatichaviyare ena nani ticamuirihanhah eti tijapu, távhavarepuca násiha —máichanupa.

**14** Tacahe, níchapa núti:  
—Picatajicanu, pimetacanu, tata.  
Tásicha, máichanupa:

—Ena nani énara ena nacatajivaqueneanahi ichape taicha eta náehisirahi ema Jesús, tiúchucuhananripasera. Ticasipaipa puiti eta náchanevana tayehe eta máitine ema Cordero. Puiti ticamuirihanapa tijapu, taicutiarahi eta tájinairaripa naviurevainahini. **15** Eta tacahe, titupihanahi puiti te tamirahu eta trono mávhahi ema Viya. Najirauchahi, natsiucahi éma tamutu sácheana yátiana te mayehehi templo. Éma majaneacavacahi. **16** Ena nani tájinapa nácamunuimahi, vaipa técuhana, váipavare timauneana. Váipavare ticatajivanaimahi taicha eta táijureva eta sache. **17** Taicha ema Cordero, ema tiávhahi te tamirahu eta trono, tétavicava eta majapanuraivahi, majaneacavacayarehi. Máesichayareva eta tiúriama une ticaitarerahi. Énerichuvare ema Viya macamitiasinayare eta náiyaira —máichanupa ema víyarah.

## 8

### *Éma Cordero mavepistacapa eta téqueneha sello*

**1** Tacahe, mavepistacapa ema Cordero eta téqueneha sello tayehe eta ajureca. Tamuturine timatina. Média-horapuca eta tamatinaira. **2** Tásicha, nímahapa ena siéteana ángeleana, titupihanahi te mamirahu ema Viya. Ticaijaracasianapa eta siete chujareana nachujanayarehi. **3** Tásicha, títecavarepa ema émana ángel. Mámapahi eta censario, amairiha oro. Tatiarihi te

mamirahu ema Viya eta mesa tiámahi eta mayucuneasa. Amairihavare oro. Ema ángele titupihapa te tamirahu eta mesa. Náijaracapa eta incienso tisimuri. Tacahe, macaratacapa eta censario te tápusi. Macapusisiacapa ema Viya, tacachanepaipa eta nayujarasirana namutu ena machanerana ema Viya.<sup>4</sup> Tásicha, eta taquijarera étapa eta mayujarasirana tiápanapa mayehe ema Viya, tásichaquenehi te mavahuana ema ángele.<sup>5</sup> Tásicha, ema ángele mavehavarepa eta apamuri emaniqui eta te mayucuneasa. Máinicachapa eta censario. Tásicha, máepuraicapa te apaquehe. Tíjahúchavapa térameca, ticaema, tirurecapa. Tiyayacarepa eta apaquehe.

*Eta nacachujairayare ena siétequeneana ángeleana*

<sup>6</sup> Tacahe, nímahavarepa ena siétequeneana ángeleana titsecavanaripa eta nacachujairayare.

<sup>7</sup> Te ticachujapa ema tínapuca ángele, témiricapa te apaquehe eta uverequi étapa eta tiquiva ítiama. Témiricavare eta yucu. Tájuchapa eta tercera parte te apaquehe. Támairiacapa eta yucuquiana, eta muiji, étapa eta sucurecana.

<sup>8</sup> Te ticachujapa ema apana ángele, témiricavarepa eta ichape mari. Timurupahi eta táemirisira tayehe eta mar. Eta une, ítiampa táicha. Tercera pártehivare eta ítihamahi. <sup>9</sup> Támairiacapa tacapapajicavaca eta sárareana tiávihana te une. Étapa eta pacureana tachimaranuanahi, técharicavanapa. Téririjicanapa tamutu.

<sup>10-11</sup> Te ticachujapa ema apana ángele, témiricapa eta ichape jarairiqui. Tétiraraicaparine eta táemirisirahi. Tajararecapa eta une tayehe

eta tercera parte eta cajacureana étapa eta cáquiureana. Venenoamapa taicha eta jarairiqui. Ichapemurianavare ena achaneana tépenaracanahi taicha eta náerirahi eta une tisucareama. Eta tacahe, ena tacaitiruanahi tímijarechanahi eta ecuñaraqui; Eta Súcareama Venenoama.

<sup>12</sup> Te ticachujapa ema apana ángele, tiúchujicapa eta tépacuchahi eta sache, eta caje étapa eta jarairiquiana. Óchorine hora eta táetaviuchirahi eta tamapicuva. Tacahe, óchovare hora eta tacaecherairahi eta sache. Ocho hórvare eta tacaecherairahi eta caje étapa eta jarairiquiana.

<sup>13</sup> Tacahe, nésenicapa te anuquehe. Nímahavarepa ema émana ángele tiáraraicahi. Nusamapa tipiaracapahi muraca, ánipa macahe:

—Páureanasami ena tiávihanahi te apaquehe. Tétavicavaya eta nacatajivairayare, puiti te táitauchavapa eta nacachujairaya ena mapanaqueneana ángelleana, téquenehanaya ticachujana —macahepa.

## 9

<sup>1</sup> Te ticachujapa ema apana ángele, nímahapa ema ángeléni mavasihi eta jarairiqui. Máquipairuvahi te apaquehe. Másapa ema Viya eta mavejisirayare eta pozo táupenaquene ticaijare Abismo. <sup>2</sup> Tacahe, mavejiacapa eta táupenaquenehi pozo. Tiúchucapa eta ichape quijare tacutipa eta taquijarerá te tiju eta evitarahi. Eta sache, timapicupa taicha eta quijare. <sup>3</sup> Témunahiricavapa tiúchuca eta tavasiqueneana eta tsacarana, tayehe eta

quijare. Amairipahipa tamutu eta apaquehe. Tajarachapahi eta tayucaraivahi tacutipa eta tayucaraiva eta sáserahi.<sup>4</sup> Ticatuparacaspia vahi tacunica eta tamuijira eta apaquehe étapa eta tapacajiana eta sucurecana étapa eta yucuquiana. Eta tatuparahahi eta tayucavacayarehi namutu ena achaneana. Nacarichu tacaitica ena ticamarcanahi te nanahuana tayehe eta mamarca ema Viya.<sup>5</sup> Cíncoyarehi caje eta tayereva eta tayucararereresirayarehi. Váhisera tépenanáimahi ena achaneana tayucaqueneanayarehi. Tétavicavasera tacativayarehi nasama. Eta tayucaraqui tacutiyarehi eta sáserahi eta tacativayarehi nasama.<sup>6</sup> Te jena sácheinayare ena achaneana navarahayare ticapacavana. Váhisera tépenanáimahi, tayanapane navarahayare tépenana.

<sup>7</sup> Eta juca tavasiqueneana tsacarana, nímicutíchapa eta cavayuana te titsecavanahi tayehe eta guerra. Tásicha, te tachuti tacutimahiyaréni ticayehe corona oro. Eta tamira achanelmirayaréni. <sup>8</sup> Tiuji eta tachutimaca, tacutiyaréni eta suchutimaca esu esena. Tíñehivaca eta táheana. <sup>9</sup> Eta taparuma tacutiyaréni eta fierro muracaquenehi. Vahi táechucaimahi eta isavipe. Eta tárairahi, ¡tétavicavahi eta tamuracavahi!<sup>10</sup> Ticaijiquivaca tacutiyaréni eta sáserahi. Eta juca tiyucarahi, cinco cájeyarehi eta tacaitemajirisiravacayare ena achaneana.<sup>11</sup> Mararihivare ema táquenu ema téchahi éta, ema ángeléni tivejiacahi eta táupenaquene pozo. Ema maca ángeléni, eta máijare te náechajiriruva ena hebreoana “Apolión”. Te véchajiriruvana víti, ticaijare “Tijararerahi”.

**12** Títauchavapa eta tínapuca ecuñaraqui nímahaquenehi. Jucarihichahavaresera apinachaha eta ecuñaraquiyare.

**13** Te ticachujapa ema apana ángele, nusamapa eta mahu ema apana te tápusi eta cuátroquene esquina tayehe eta mesa oro eta tiámahi eta maycuneasa ema Viya, tiávihahi te mamirahu éma. **14** Ticavanairipipa ema ángele ema ticachujahi, ánipa macahe:

—Picaiticapa ena cuátroqueneana ángeleanaini váinarajiana, tiávihanahi te tachacaya eta cajacure Eufrates—macahepa.

**15** Taicha acane ema Viya manerejicaripa eta juca hora eta macaitisirainapa ena cuátroqueneana ángeleanaini, másapainapa eta nacapasirayarehi camuriqueneana achaneana, ena mapamuriqueneana eta náichapemuriva. Tacache, téjapuacanapa éna. **16** Tacache, tiúchujicanapa ena suntaruana ticaperana. Nusamapa eta natupa. Dosciento millone eta náichapemuríva.

**17** Tacache, eta nímairahi ena ticaperana, tatiarihi eta náicutiara te natupana. Eta táimahiana titsi, azul, tiyacaca. Táiñehiquenehi eta tachuti eta naperana. Tiúchucapaipa eta yucu, eta quijare te tajaca. Azufrepuha eta táepuha. **18** Camurianahi ena achaneana, ena tacaparuanapahi eta juca mapanaquene ecuñaraqui eta tacuchusirapahi te tajaca: eta yucu, eta quijare, étapa eta azufrepuha. **19** Énerichuvare tatiarihi eta táijiqui ticutipainehi eta quichare. Tétavicavahi eta táíñehivapahi eta tacaparaqui táuchurepahi te tajaca étapa te táijiqui.

**20-21** Énasera ena apamuriana achaneana tacaitiruanahi eta ecuñaraqui, váhiquene navarahaimahi náinajica eta náichira eta tamauriqueneana. Váhiquene téneuchavanáimahi. Váhivare náinajicahini eta nacapahivana, eta nahiapemarevana, étapa eta náesenamarevana, étapa eta námeraivana. Váhivare náinajicaimahi eta najirauchira ena éreanana, eta natsiusirahi eta nasiñarajiana náepiyaruhanahi oro, plata, bronce, márijahi, yucuqui. Tamutu eta juca mayamuricacahivare, váhivare tapaicahini, váhivare tasamarahihini, váhivare táimairiricahini.

## 10

### *Ema ángele macaratacahi eta ajurecachicha*

**1** Tacache, nímahapa ema apanavare ángele tiúcupaicahi te anuma. Tétavicava eta máiñehiva. Tamuichapahi eta úcaji. Te mápusi, tatarihipa eta ahe. Eta mamira, tétavicava eta tajarárasirahi tacuti eta táimahi eta sache. Eta mapaiqueana tijarahivaca ticutipahi timuruquiape. **2** Téjiacahi eta ajurecachicha eta macaratasirahi te mavahu. Tásicha, eta mapaique vaure mácatayaecahi eta une te mar. Eta étaquiape sapa tacatayacahi te tiájipahi. **3** Tásicha, tipiaracapa muraca, tacuti eta tahu eta tíñehiquenehi sárare. Te titapiricapa, nusama eta nahu ena apamuriana tacutiyaréni eta tirurehuchahí. Siétequenehi eta najicapirahi. **4** Te timatinapa, nuvarahapa nájuequenehayarehini. Nusamapasera ema téchajicanuhi te anuma. Máichanupa:

—Vahi picuajucha eta juca pisamaquenehi. Piáñauchayare eta juca. Váhivare picumetajirica —máichanupa.

<sup>5</sup> Tásicha, ema maca ángele nímahaquenehi eta mácatayasirahi eta une étapa eta tiájipahi, masuvechapa te anuma eta mavahu vaure. <sup>6</sup> Ánipa macahe:

—Tivanecanuhi ema Viya, ema acanevacquenehi eta máitaresira, ema yátupiquenehi tépiyacahi eta anuma, eta apaquehe, eta mar, étapa tamutu eta tiávihaqueneanahi tayehe. Éma, tivanecanuhi numetaca eta juca máechajiruvahí: “Tájinapa vaipa tiyeremahi eta táitaviraya”. <sup>7</sup> Ánaquiaparipahi eta nacametacasivahí ena profetana eta mapanereruana ema Viya. Puítisera te macachujapa ema téqueneha ángele, titavainapa tamutu eta mapanereruanahi —tacahépa eta mame tarapihi ema ángele.

<sup>8</sup> Tacahé, nusamavarepa eta mahu ema téchajicanuhi tásicha quenehi te anuma. Tivanecanuvarepa nupaucha ema ángele titupihahi tayehe eta une étapa te tiájipahi. Ánipa macahe:

—Piyana piyaseaca eta ajureca macarataruhi ema ángele —macahépa.

<sup>9</sup> Tacahé, nuyanapa mayehe ema ángele. Nuyaseacapa eta ajureca. Tásicha, éma máichanupa:

—Júcahi eta ajureca. Piveha, pinica. Títiveyare eta pisamira te pijaca tacutiyare eta mápama. Étasera te piami, tisucareyare pisama —macahépa.

<sup>10</sup> Tacahe, nuvehana eta ajurecachicha te mavahu ema ángele. Nunicapa. Jéhesaréinehi titivéinehi eta nusamira te nujaca tacutirinehi eta mápama. Téhesera nujircapa, tisucarepa nusama te nami. <sup>11</sup> Tásiha, nucametacasivarepa:

—Píti piápechavaya picametarapiya eta náichararacavayare namutu ena aquenucana te juca apaquehe, énapa ena achaneana ticavasanahi te tamutu avasareana.

## 11

*Ema Viya mavanecainapa ena apinana mavanaranayarehi profetanaya*

<sup>1</sup> Tacahe, te nuvapure, tíjaracanuanapa eta ecutiriqui. Tásiha, máichanupa ema Viya:

—Piyanayare tayehe eta Templo te Jerusalén. Pícutichaya tamutu eta peti étapa eta canchón. Pícutichavare eta náijuchirarehi eta sárareana námavahuqueneana. Tásiha, pitupachayareva áyananahipuca ena achaneana téneuchavarahianahi eta te canchón. <sup>2</sup> Váhisera picuicuticha te aneca tamirahuhi eta Templo. Taicha ena apajuecuruhana, nísapaqueneanapa eta návhairaya éna. Nísapainavarepa eta náitahasiraya eta tayereruvanaini eta avasare tacapicahuquenehi Jerusalén. Ichape eta namapachichijisirayare. Cuarenta y dos caje eta náichirayare. <sup>3</sup> Nútisera nuvanecavacainapa ena apinana nuvaneruana profetana. Éna, tiquisamuirihanayarepahi eta namuirihana. Eta juca táicutiarayarehi eta náichuarésirayare náeneuchava ena achaneana. Mil doscientos sesenta sache eta nayerevayare —macahepa.

**4-5** Tásiha, nímahapa te anuma te mamirahu ema Viya eta apina yucuqui olivo étapa eta apina candeleroana té mamirahu ema Viya, ema téchahi tamutu eta juca apaquehe. Eta juca táicutiara eta majaneasiravaca ena apinana mavanarana, taicha manerejiruanahi éna, nacametarairuyare eta náeneuchiravayare ena achaneana. Te natiarihinapuca nácani tivarahanayare titupiacana, éna ticatiuchavanayare. Tiúchucayare eta yucu te najaca. Táijuchayare muraca, tacapacayareva ena nánaranayarehi. **6** Énerichuvare ena nani, naratahayarevare náichejica eta tiquiva te jena sácheana nacametarairuirayare. Étaripa eta une, náepiyacayare ítiayare náicha. Nacuchucayareva eta táñepahiyare nayehe ena achaneana, apanapanenejiyarehi náicha, te jácani navarahaqueneyare éna. **7** Téhesera te táitauchavapa eta nacametarairuirayare, macanaravacainapa ema Tíñehi Achane Váinarajíquene ticaijare Útsutsure. Émaripa ema majupaha ema Satanás. Tásiha, masapihainapa ticaparecayare macapacavacainapa ena apinana mavanarana ema Viya. **8-9** Tásiha, ema Tíñehi Achane Útsutsure vahi másapaimahi náecara eta náqueheana. Tanasiyarehi te aneca. Tacache, náimahayare namutu ena achaneana te juca apaquehe. Mapana sache y medio eta nacaheyare te calle eta te avasare. Eta juca avasare, étarichuhi eta macaetatainehi ema Viáquenu. Eta juca avasare, téavicavahi eta tamauriva tacuti eta avasare Sodoma, étapa eta Egipto. **10** Ena achaneana, natiarihiyare te tamutu avasareana ena

tiúrisamureanaya eta náimairaya ena tépenanahi. Ticapiestarana inapa. Tíjaracasichacacanainapa eta námavahuana. Taicha titavanaripa ena nani profetanaini, énaripa ena tihapapiricanahi eta náichira eta tamauriqueneana. <sup>11</sup> Tásihasera, te taequenénapa eta mapanaquene sache y medio, macaechepucavacainapa ema Viya. Tichavanainapa titarecanayare. Namutu ena achaneana náimahaya. Ichape eta napisirayare. <sup>12</sup> Tacalhe, ena nani apinana profetana nasamainapa eta mahu ema tíchuhavacahi te anuma. Muraca eta mahu eta máichuiravacahi:  
—Yare, íteca, iápana —máichapa.

Tacahe, járajapapa eta úcaji táepanavacapa éna, támapa te anuma. Ena ticanaranahi náimara-racaripa eta nayanirahi. <sup>13</sup> Enevanepa tiyaya-carepa eta apaquehe. Muraca eta tayamurisirahi. Camuri eta pétiana tiáquipaicavavacahi. Siete mil eta náichapemuriva ena náepenaqueneanahi. Ena achaneana támachanahi, tétabicavavainehi eta napisirahi. Náimatinumainehi ema Viya. Napi-aracapa, nacunachapa eta maitupajijiasiravahi ema Viya tiávihahi te anuma.

<sup>14</sup> Títauchavapa eta juca apinaquene ecuñaraqui. ¡Váhisera tayerrequenehaimahi eta mapanaquene ecuñaraqui!

### *Ticachujapa ema téqueneha ángele*

<sup>15</sup> Tacalhe, ticachujapa ema téqueneha ángele. Tásiba, ticaemapa muraca te anuma. Ánipa tacalhehi eta nahu eta nusamirahi:

—Títauchavapa puiti eta émairayarepa ema Viya técha, ticavanairipiyare namutu ena achaneana

te juca apaquehe. Macaejacapa ema Machicha Cristo, máijaracainapa eta mávacureyare. Acanevacainapa eta émairayare techá tamutu—tacahepa eta nahu.

<sup>16</sup> Tacahe, tépuycanapa ena véinticuatroqueneana víyarahana, ena téjacanahi tayehe eta trono te mamirahu ema Viya. Titsiu capairicanapa, nacunachapa ema Viya.

<sup>17</sup> Tijiranapa, ánipa nacahe:

“Vihasulupayachavi, Tata.

Tétavicavahi eta pítupajijiasiravahi, píturuequeneha tamutu.

Píti pitiahiquenehi te tépanavainapa eta apaquehe.

Pinasirichuhivare puiti eta viyehe.

Puiti péjacapa tayehe eta piávacure ichapequene, pítirayarepa pecha tamutu.

<sup>18</sup> Tétavicavahi eta nasemanevahi ena achaneana eta piyehe.

Muracapanainapaserá etá pícuñasiravaca éna.

Puiti ticayaseserehianainapa te pimirahu ena náepenaqueneana.

Jéhesare, picamitiequenehainapa namutu ena ticamitiequenerahianaini te juca apaquehe.

Puiti pítsirijicavainapa etá nacaematanasiravihi ena pivanarana ticametarairurahiana etá péchajiriruva.

Puiti píjaracainapa etá náicuchihi ena yátupique-neanahi

pichichanaveanahi tiámanahi etá píjare:

nácani ichavicana, araitanana, énapa ena amape-ruana” nacahepa.

**19** Tacahe, téjiacapa eta tapajacura eta Templo tiávhahi te anuma, mapena ema Viya. Ticaecherapa eta sagrario tacaunaiyahi eta echajirirucavana matratuneanahi ema Viya nayehe ena israelítana. Tásicha, enevanepa téramecahi, ticaemapa, tirurecapa. Témiricapa eta uverequi timítutupahi. Tiyamuricavarepa eta apaquehe.

## 12

*Máimahavare ema Juan esu esena tínacayarehi étapa eta táíñehiquene sárare ticaijare Serpiente*

**1** Nímahavarepa eta apana ecutiarare te anuma. Tiáramicarehi éta. Sutiarihi esu esena. Eta sumuiriha tacutiyaréni eta tajaraiva eta sache. Te tápecu eta suívapeana tacutiyaréni eta caje. Eta te suyehe corona te suchuti, jararihi tacutiyaréni eta dócequeneana jarairiqui. **2** Esu suca esena ticajarihi. Tipiararecahi eta suínasirayarehi. Ichape eta sucatajivairahi.

**3** Tásicha, témunahiricavarepa tiúchujica eta táíñehiquene sárare. Ichapequenehivare. Ticaijare Serpiente. Máchaneva ema Satanás. Titsi eta táimahi. Siete eta tachuti. Diez eta tajihuana. Ticayehehi eta corona eta te tachutiana. **4** Eta te táijiqui, táestacapa eta mapamuriana eta táichapemuriva eta jarairiquiana, tacamiricapa te juca apaquehe. Tásicha, titupihapa eta sárare te sumirahu esu esena esu tínacayarehi. Titsecavaipa eta tanisirayarehi eta suchicha. **5** Tacahe, ajaira eta suchichahi esu esena. Námavanepasera mayehe ema Viya, te mávihahi te trono. Ema suchicha,

aquenucayarehi tayehe tamutu eta avasareana. Macaratacayare eta matsucurupa fíerroqui. Váhiqueneyarehi tijapanucareanaimahi nácani náichahai eta tamauriqueneana. Muracayarehi eta náicuñanayare ena téjecapavana. <sup>6</sup> Tásicha, esu esena tijunavanepa te mávapahi apaquehe eta suávihayarehi maicha ema Viya. Natiarihiyarehisera ena ténicanayarehi ésu. Mil doscientos sesenta sácheana eta náitátilayarehi esu esena.

<sup>7</sup> Tacache, tiúchujicapa ema Arcángel Miguel énapa ena ángeleana machamuriana. Téhacanapa nacanarapa eta Serpiente. Énerichuvare natiarihivare ena tayeheanahi ángeleanaini váinarajianahi. <sup>8</sup> Apaquehererupasera eta ichapequenehi Serpiente, énapa ena tachamuriana. Tásicha, vaipa másapa ema Viya nanasihini te anuma. <sup>9</sup> Tacache, ticaquijianapa te juca apaquehe namutu ena ángeleanaini, émapa ema náquenumurihi Serpiente, ema ticaetemahi acane esu Eva. Émarichuhi ema Váinaraji ticaijarehivare Satanás. Puíticha ticaetemajiricavacahi ena achaneana te juca apaquehe.

<sup>10</sup> Nusamavarepa te anuma eta mahu muraca, ánipa macahe:

—Títauchavapa puiti eta náuchucuirapa ena téhicanahi ema Cristo. Máimererupa ema Viya eta tamutuirahi marataha. Máijaracapa ema machicha Cristo eta émairapa techá tamutu. Taicha ticaquijipa ema Satanás, ema timetauchaparacainihi me Viya eta náichavaquenévanahi ena vichamuriana,

tamutu sácheana, yátiana. **11** Ena vichamuriana naratahaipa ticatiuchavana mayehe ema Satanás. Vaipa macapaquechavacaimahi éna, taicha yátupi ticasíñavanahi tayehe eta máepenirahí ema Cordero. Énerichuvare náimimatichahi ena apamuriana achaneana eta máechajiriruvana ema Viya. Éna, vahi napicacavavacahini tayehe eta náitaresira. Tíjaracavanahí te náepenirayarehi, vahi návarahahini náinajica eta náehisirahí ema Cordero. **12** Tétavicavaya eta iúrisamurevaya puiti, emutu eti iávihanahi tayehe eta juca anuma. Páureanasamisera ena ticavasanahí te apaquehe étapa eta tiávihanahi te une te mar, taicha ema Váinaraji máucupauchavacaipa. Tétavicava eta masemanevapahi taicha máechahí eta ánipirinehi macaheyare—macahepa ema maca.

**13** Tacache, eta Serpiente, eta táimairahí eta tacaquijirahí te anuma, táucupaisiraipa te juca apaquehe, tacamesapa táehicarairica esu esena suínaruhi. **14** Ésusera ticaijaracasipa eta apina ichapequeneana supavanayarehi tacuti eta tapava eta ichape mÁtihi. Sumaitasiavayarehi tiara tayehe eta mávapahi apaquehe suávihayarehi. Ánaqui natarihiyareva ena téchapajiricanayarehi. Mapana año y medio eta náenisirayarehi. Eta Serpiente vahi táitecapauchaimahi ésu. **15** Tásicha, eta Serpiente táhicapa eta une te tajaca, tavarairahí tíjahúchava tatiarihi eta cajacure apaesa suéricahini esu esena. **16** Étasera eta apaquehe tacatiuchapa esu esena. Téjiacapa eta apaquehe, táerapaicavanepa eta une táchiruamahi eta Serpiente. **17-18** Tacache,

eta táimairavahi eta Serpiente vahi táratahahini, tаветижипаича eta tasemirahi suyehe esu esena. Tiyanapa nayehe ena suchamuriana, énapa apavequeneanahi. Tavarahapa tacapacayarehi ena sucutiqueneanahi tisuapanahи ema Viya, téhicanahivare eta máimiturapianahi ema Jesucristo.

## 13

### *Máimahavare ema Juan eta útsutsure étapa eta sárare tíñehiquene*

<sup>1-2</sup> Te táequenepa eta juca, te nuvapure, nutupihahi tayehe eta playa eta mar. Nímahapa eta útsutsure tiúcupaicaphi tásihahi te une. Siete eta tachuti. Dies eta tajihuana. Te tápusi eta tajihuana tatiarihi eta tayehe corona. Eta juca sárare tavasimahiyaréni eta ichini. Táiñehiquenehi eta tajaca. Eta táivapeana tacutiyaréni eta táivape eta aticure. Tásicha, te tachutiana tatiarihi eta ajureca tímijachavahi Víyainahíni. Macunahisera ema achane majupaha ema Satanás. Eta tacahe, eta Serpiente táijaracapa eta máitupajijiásiravayarehi ema Útsutsure eta macaetemarai-vayarehi maratahairayarehi tamutu. Aquenucayare te tamutu avasareana maicha eta Serpiente. <sup>3</sup> Te étana machuti ema Útsutsure, tatiarihi eta majara eta ticapacahi. Tásihasera, tichavahi titareca, tinaracavarepa. Tacahe, eta náimairahi ena achaneana te tamutu avasareana, ichaperinehi eta nárami. Tásicha, náehicapa nasuapapa ema Útsutsure. <sup>4</sup> Natsiucavarepa eta Serpiente,

taicha eta náimairahi eta táijarasirahi eta máitupajijasiravahivare ema Útsutsure. Tásicha, nacahepa mayehe:

—Tétavicavahi eta máitupajijasiravahi ema maca. Nájinavare tiratahaimahi nacanara náquipaica éma —nacahepa.

**5-7** Tacache, ema Viya másapahi ema Útsutsure téjacahi te mávacure, ichape aquenuca, ticavanairipipa tayehe tamutu avasareana te juca apaquehe. Ema Viya vahi máicuñacavanehini eta masiñavavaisirahi, tímijachavahi Výainahini. Tíñemahipivaca eta máechajisira, macaecaahirahi ema Viya étapa eta mapena. Macaecaahirare ena tiávihanahi te anuma. Énerichuvare mapanajiricavaca ena machanerana ema Viya. Máimicaratacavacapa, mavarárahí máimicapacavacaya. Cuarenta y dos caje eta macamichirahi ema Viya eta máimiyusemasirahi ema Útsutsure. **8** Eta acane te tépanavainapa eta apaquehe, tatiarihi eta libro tiama eta nalista ena titarecanaya te apana vítaresira. Macarataruhi ema nacparuhi Cordero. Natiarihisera ena apamuriana tájinahi eta nalista tayehe eta libro. Ena nani ena titsiucanahi ema Útsutsure.

**9** Te evarahapuca ecaicutiara eta juca, tavaraha epanerechaya ichape. **10** Mácani témeratacayare ema apana, énerichuvare éma te tacaicutiaravapa ticaeratayareva éma apanavare. Mácani ticaparecahi, nacpacayareva éma. Eta tacahe, nácani machanerana ema Viya, tatuparaca nacamichayare tamutu, náimereca yátupina eta náehisirahi ema Viya.

**11** Tásiha, nímahavarepa eta apana sárare, táiñehiquenevare. Tiúchujica te amahe apaquehe. Eta juca sárare, macunahi ema achane ticaijare Falso Profeta\*. Eta juca, tatiarihihi eta apina eta tajihuana, tacuti eta tajihu eta uvesa. Étasera eta táechajisira tacutiahu eta tahu eta Serpiente Satanás. **12-14** Énerichuvare ema Falso Profeta majupahahi ema Útsutsure. Muraca eta tasuapacareva eta mavanairipiana ema Útsutsure maicha ema Falso Profeta. Éma, maratahahi tímereca eta tiáramicareana. Maratahahivare macamirica eta yucu tiásihaya te anuma. Náimahahi namutu ena achaneana te juca apaquehe. Ichape eta náramirahi. Étavenehi eta juca támimeresirahi eta tiáramicareana, étainapa tivayuacaya ena achaneana, tisuapacarenapa titsiucacarenavarepa ema Útsutsure. Taicha náimahahi eta manarasirahi eta majara te tumare; tiápechava titarecahi. Tacahe, ema maca Falso Profeta macavanairipipa náepiyacaya eta máimahi ema Útsutsure, nasiñarajiya. **15** Ema Viya macamichahi tamutu eta máichaqueneanahi ema Falso Profeta. Vahi máicuñacavánnehíni eta máchanechirahi eta náepiyaruhi máimahi ema Útsutsure. Téchajicayare máicha. Eta juca nasiñaraji titupajijiacavainapa tivanereca, ánipa tacahe:

—Namutu tatuparacahi natsiucanu núti. Nácani vahi návarahahini titsiucanuhini, ecapacavacayarehi —tacahepa.

**16-17** Tacahe, ema Falso Profeta macavanai-

---

\* **13:11** Te pivarahapuca pecha eta apana, pitanuca eta capítulo 16.13.

ripinapa nacamarca te navahu te vaure, te nanahupuca ena achaneana: ena amaperuana, énapa ena ichanaruana, énapa ena ichavicana. Tayanapane rícoanahipuca, páureanahipuca, líbreanahipuca, mósoanahipuca. Námayarehi eta máijare ema Útsutsure étapa eta mayehe número. Énerichuvare macavanairipipa vahi nacuisapa nacujachapa eta navacharapiana ena mamarcareana. Ticatajivanainapa eta náiturusirayare eta nacamunuqueneana taicha vahi nacamarcahini. <sup>18</sup> Tacamuñuhi yátupina vipáneréquenehayare maicha ema Viya, apaesa vácaicutiara eta tacayemaquenehi tayumururevahí eta tuparaqui máijare ema Útsutsure eta 666. Éta, tacunahi eta máijare ema maca achane.

## 14

*Eta najirasa ena 144,000 ena téhicanahi ema Cordero*

<sup>1-3</sup> Tacahe, nímahavarepa eta plaza ticaijarehi “Sántoquenehi Sión”, te mamirahu ema Viya, máejasirahi eta te trono, te návihahi ena cuátroana ecutiarareana énapa ena véinticuatroqueneana víyarahana tuparairucana. Nímahavarepa ema Cordero. Te machacaya natarihihi ena 144,000queneana téhicanahi éma. Éna, ticamarcavacahi te nanahuana eta máijare ema Cordero émapa ema Maiya. Nusamavarepa eta muraca ticaemahi te anuma tacutiyaréni eta muraca tirureca. Tásiba, títsivachavavarepa. Nusamapa ticapununeanahi

eta camuriqueneana guitarrana. Tacahe, ena 144,000queneana tijiranahi te mamirahu ema Viya. Arapiruhi eta najirasahi. Nájina apanaina titucaina eta najirasahi. Nacarichu titucanahí ena 144,000queneana. Ena nani náuchucureanahí te namuri ena ticavasanahí eta juca apaquehe.  
<sup>4</sup> Matapiravareanahí éna te mamirahu ema Cordero. Tájinavare váhiquene náechipejicavahíni, navirainahini esu esena túhusi. Náehicahi ema Cordero te jácani mapaisirana. Ena nani, ena náinapureanahí masantuchaqueneanahí ema Viya émapa ema Cordero. <sup>5</sup> Tájina náimatiyahini eta náepiyahirahihini. Tájinaquene natapiravainahini te mamirahu ema Viya.

### *Eta nametarapi ena mapanana ángeleana*

<sup>6-7</sup> Nímahavarepa ema émana ángele tiárarairicahi. Ticametarapihi eta téqueneha mame tarapi eta máichuaresirahi eta náeneuchiravaina ena achaneana tiávianahi te tamutu avasareana, apaechajiriruvaqueneana. Máitavacacainapa eta náitaresiraya nácani ena tisuapanahí. Muraca eta máichuaresirahi, ánipa macahe:

—Éneuchava eta epecaturana. Epicauchayare ema Viya, taicha éma tépiyacahi eta anuma, eta apaquehe, eta mar, étapa eta cáquiureana. Émaina ejiraucha, ecunachaya. Émaina etsiuca. Taicha járajapainapa puiti eta máicuñasiraya ena achaneana máeneuchavarahana —macahepa.

<sup>8</sup> Tacahe, tiúchujicavarepa ema apana ángele. Émapavavare téchajica. Tiáramicare eta macaye-maquene. Ánipa macahe:

—Tájinapa táipuina tacamitiaruinapa eta ichapequenehi avasare Babilonia, taicha téavicavahi eta tamutuirahi taicha eta tamauriqueneana. Tavayuacahi tamutu eta apana avasareana táichiraya eta tamauriqueneana, tacutihi súcani esena suétaviurequenehi eta sutuhusivahi, namutupahi suvayuaca —máichapa.

<sup>9</sup> Te titapiricapa, émapavavarepa téchajica ema émana ángele, ema namápananehi. Muracavare eta máechajisirahi. Ánivare macahe:

—Tájinavarepa táipuina eta náicuñanayare ena tijirauchanahi ema Útsutsure étapa eta máimahi náepiyaruhi nasiñarajih, énaripa ena tiámanahi eta mamarca te nanahuana étapa te navahuana. <sup>10</sup> Muraca eta nacatajivairaya taicha ichape eta náimiyusemasirahi ema Viya. Ticaepujuquichacasianainapa eta te muracaquene yucu, táetiraráisina eta tamuruira. Muracaquenehi eta nasamira. Táitusiava, natsirihainapa eta máimararasira ema Cordero, énapa ena ángeleana. <sup>11</sup> Máiheckuaraqureyare eta nacaicuñairayare. Tájina ticaemahaimahi eta yucu. Támutu sácheana, yátiana nacaheyare te yucu ena tijirauchanahi titsiucanahi ema Útsutsure, tiámanahivre eta mamarca, tacuna eta máijarehi ema nasiñaraj. <sup>12</sup> Eta tacahe, ena machaneranahi ema Viya, ena tisuapanahi eta mavanairipiana, túmesamureanayare eta náehisiraya ema Jesús, puiti nacamichayarehi tamutu —máichapa ema ángele.

<sup>13</sup> Tacahe, nusamavarepa ema téchajicanuhi te anuma. Ánipa macahe:

—Piájuchayare eta juca numetaruvianayare: ¡Tétavicava eta náuricacarevaya ena táimicaparuayanayare puiti juca vicaijuheyare eta náehisirahi ema Viáquenu! —máichanupa.

Énerichuvare ema Espíritu Santo máichanupa:

—Jéhevare, najacapainapa eta náicuchihi taicha eta nacaemataneasirahi ema Viáquenu. Tájinapa nácamunuimahi, tinaracanainapa —macahepa.

### *Eta nacurujisiraya ena ángeleana ena achaneana*

**14-16** Te nésenicapa, nímahapa eta tijapu úcaji. Matiarihihi ema támakenepahi. Téjacahi éma te úcaji. Achanehi eta máimahi. Te machuti tatarihihi eta mayehe corona oro. Németeaca titsecavipa eta macurujisirayare eta trigo. Tásiba, tiúchucapa ema émana ángele te tajuhe eta Templo. Mapiaracapa muraca ema téjacahi tayehe eta úcaji. Máichapa:

—Puiti piyana. Picurujica namutu ena achaneana manerejiruanahi ema Viya, taicha tiyuriticavapa eta natuparaha. Piputuvahu\* —máichapa.

Tacahe, ema téjacahi te úcaji, tíjahúchavapa macurujicapa ena náequenereruanahi manerejiruanahi ema Viya. Macuchucavacapa eta te juca apaquehe.

**17** Tásiba, tiúchucavarepa ema apaña ángele te tajuhe eta Templo te anuma. Németeaca matsecaripavare eta macurujisirayare, étapa eta

\* **14:14-16** Te pivarahapuca pecha eta apaña, pitanuca Mateo 13.24-39, étapa te 24.30,31.

uva†. **18** Énerichuvare tiúchujicavarepa ema apana ángele eta te mesa tiámahi eta mayucuneasa ema Viya. Éma, téchahi eta yucu. Tacahe, mapiaracapa muraca ema matsecaripa eta macurujisirayare. Máichapa:

—Puiti piyana. Piputuvahu picurujica ena apamuriana achaneana te juca apaquehe. Tícuñacacareanapa ichape, taicha téavicavahi eta náichirahi eta tamauriqueneana. Vaipa ticuchapacarehini eta náeneuchiravaina‡ — máichapa ema ángele.

**19** Tacahe, tiyanapa ema ángele. Macuruji-murihapa ena achaneana tíchanahi eta tamauriqueneana. Tíñehiquenehi eta náepenirahi taicha títecapapa eta táñehiquene ecuñaraqui tiásihahi me Viya taicha eta náimiyusemasirahi éma. Tacajapa-pahecavacahi éna.

**20** Te tachachacu eta viávasa eta tacajapapahe-sihahi. Tiúchucapa eta náitine, tacuti eta cajacure. Étana metro eta táupenava. Trescientos kilómetro eta táunavayare.

## 15

*Ena siétequeneana ángeleana najacapapa eta siétequene ecuñaraquiana*

† **14:17** Te juca, ema Juan máechajisihahi eta nacurujisirahi eta uva, tahi eta épire. Te jena avasare, eta nayeherepi ena achaneana, nácatayayajica eta uva te raveta, navarairahi nacuchuca eta tachi.

‡ **14:18** Ema ángele máimicutijiricahi eta tíñehiquene ecuñaraqui ticapacayare ena camuriqueneana achaneana étapa eta sárareana. Vuíchahasera étaina eta taequeneha ecuñaraqui.

<sup>1</sup> Tacahe, te nésenicapa te anuma, nímahavarepa eta apana ecutiarare. Tétavicavapa eta táramicarevahí. Natiarihivare ena siétequeneana ángeleana. Ticatuparacasianapa éna eta nacamirisirayarehi eta siétequene ecuñaraquiana te apaquehe. Te tátavapa eta juca ecuñaraquiana, titavainavarepa eta masemanevahi ema Viya.

<sup>2</sup> Nímaha tativa eta ticutiyaréni táimahi eta une te ichapequene cáquiure. Tétavicavasera eta tajanunusira tacutihi eta espejo. Tásicha, tacutiyaréni eta yucu eta táimahi. Natiarihihivare ena másapavarahanahi najirauchahini natsiucahipucaini ema Útsutsure étape eta máimahi náepiyaruhi, váhivare náisapavahini nacamarcahini eta mamarca. Te tachacaya eta une titupihanahi. Nacaratacahi eta nayeheana guitarra máijararuana ema Viya. <sup>3</sup> Tijiranahí eta jirasare majirasaini ema víyarahaini Moisés, mavanaraini ema Viya. Najirauchahí ema Cordero. Ani tacahehi eta jirasare:

“Píti ichapequenevihi aquenuca,  
Tétavicava eta pítupajijiasirava.

Tamutuquenehi píturuequeneha.

Tétavicavapa eta táramicarevahí eta pépiyruanahi.

Tiúricacarehivare eta pinaquipairuanahi.

Vahi apanapanenejinahini eta péchajiriruvana.

Yátupihi eta piúriva.

Píti aquenucavihi, péchaya tamutu avasareana.

<sup>4</sup> Namutuhi tipicaviana, piti Tata.

Namutuvare ticunachaviana taicha piti yátupiquenévihi eta pisantuva, nájina nácutivihini.

Títecanayare nácani achaneana te tamutu avasareana.

Titsiucavianayare taicha náimahahi tatupiruvahi tamutu eta píchaqueneanahi”.

<sup>5-6</sup> Tásicha, nímahavarepa te anuma téjiacahi tamutu eta Templo. Nímahapa tiúchucanahi ena siétequeneana ángeleana te téqueneha cuarto te tajuhe, énaquenehi ena ticatuparahanahi eta siétequene ecuñaraquiana táequenereruyare tiúchujica. Eta namuirihana, amairiha eta lino tijapu tirapepeacavaca. Eta náitijuheana ichapemevaca, títecapavaca te natupana. <sup>7</sup> Tásicha, nímahapa ema émana ecutiarareana nacuatronehi. Máijaracavacapa étasivaca eta escudilla oro ena siétequeneana ángeleana. Te tajuhe eta escudilla támaphi eta táñehiquene ecuñaraqui táicutiarahi eta masemaneva ema Viya. Éma, acanevacaquenehi eta máitaresira. Máimahapa tamutu eta tamauriqueneanahi náichaqueneanahi ena achaneana. <sup>8</sup> Tacahe, nímahapa tíjahúchavapa eta tajurusirahi eta majaraivahi ema Viya, ema acanevaca eta máitaresirahi. Tétavicavahi eta mapicauchacarevahi taicha eta matumeva, maratahairahi tamutu. Tásicha, nájina tiratahaina tisiapaná te Templo, vähivare tímahacarehini eta tapajacura táichavenehi eta tavayuchiravahi eta majaraivahi. Tiámainucava te táitauchavapa eta siétequene ecuñaraqui táequenereruyarehi námaquenepahi ena siétequeneana ángeleana.

## 16

*Títauchavapa eta ecuñaraquiana nacamiriruhi ena siétequeneana ángeleana*

<sup>1</sup> Nusamapa muraca eta mahu ema Viya tásihauquenehi eta téqueneha cuarto náuchusinehi ena siétequeneana ángeleana. Ticavanahianapa éna. Ánipa tacahe eta navanahi:

—Eyanapa ecamirica te apaquehe eta juca siétequene ecuñaraqui táñehiqueneana tiávihanahi te escudilla taicha eta nusemanevahi —máichapa ema Viya.

<sup>2</sup> Tacahe, tiyanapa ema tínapuca ángele. Máepusaicapa te apaquehe eta ecuñaraqui tiávihahi te escudilla macarataruhi. Tacahe, ena achaneana tiámanahi eta mamarca ema Útsutsure, táichavenehi eta natsiusirahi eta máimahi nasiñarajiji, témunahiricavapa táuchuacavaca éna eta caracha ticajachacarepa tijechevare, tacutiyareni eta espuntiu.

<sup>3</sup> Ema apana ángele máepusaicavarepa eta macarataruhi tayehe eta mar. Tacahe, eta une tíjahúchavapa ítiama, tijecheamapa. Tépenaracanapa tamutu eta sárarechichana ticavasanahi te mar.

<sup>4</sup> Ema apana ángele máepusaicavarepa eta macarataruhi tayehe eta cajacureana, te cáquiureana, étapa te tatavarapiana. Énerichuvare ítiavarepa. <sup>5</sup> Nusamavarepa ema máepusaicahi eta juca ecuñaraqui tayehe eta cajacureana. Macahepa éma:

—Tétavicavapa eta piúriva, piti Tata Vicaiyaquene, eta pícuñasiravacaipa puiti ena ticaviurevanahi. Yátupiquenevihi eta pisantuva. Piti pitiarilihiquenehi te tépanavainapa, puítiripa pinasirichuhi eta viyehe. <sup>6</sup> Tícutichavanainapa puiti eta navarahaquenehi térrana eta íti ena

tépusaicanahi eta náitine ena pichanerana táimicaparuana eta náehisiravihi píti, étapa eta nacometarairuirahi eta péchajiriruva. Puiti pijaracaipa eta náerirayare eta ítiama taicha naviurevanahi éna.

<sup>7</sup> Nusamavarepa eta mahu ema apana tayehe eta mesa tiámahi eta mayucuneasa ema Viya. Ánipa macahe:

—¡Tata Vicaiyaquene, téavicavapa eta vicunachiravi! Píti, téavicava eta pítupajijiasirava, píturuequeneha tamutu. Pitupiruvahi eta pícuñasiravacahi ena ticaviurevanahi. Vahi pémetavicahíni —máichapa.

<sup>8</sup> Ema apana ángele máepusaicavarepa eta macarataruhi tayehe eta sache. Tacahe, eta sache tépanavainapa eta tavayuchiravayare tíjure, táijuchirapa eta apaquehe énapa ena achaneana.

<sup>9</sup> Jéhesaréinehi, táetaviuchapa eta táijurevahí. Táijuchavacapa ena achaneana. Váhiquenesera náeneuchavahini, váhivare návarahahini náesenicahini ema Viya. Navayuchaichucha eta nasemanevahi. Nacajachapa ema Viya, ema ticavanairipipa eta ecuñaraquiana.

<sup>10</sup> Ema apana ángele máepusaicavarepa eta macarataruhi te tainahu eta mávasa capital ema Útsutsure, eta máejasihahi. Tacahe, ticutipa timapicupa te návhahi ena majupahana. Vaipa náimatiéquenehahíni tájahapuca eta náicharacavaya namutu ena machanerana. Ticapitiquiahechavanapa ena achaneana taicha eta tacativa nasama. <sup>11</sup> Tacahe, tisemasamureanapa nacajachapa ema Viya taicha eta tacativahi nasama eta najarana

nacarachana. Váhiquenesera téneuchavanáimahi mayehe ema Viya. Váhivare náinajicaimahi eta náichira eta tamauriqueneana.

<sup>12</sup> Ema apana ángele máepusaicavarepa eta macarataruhi tayehe eta ichapequene cajacure ticaijare Eufrates. Tacahe, eta cajacure tiájicupa, apaesa máejerare eta nánucuiraya ena aquenucana tiásihanahi te tinapaica eta táuchusine sache, énapa ena suntaruana.

<sup>13</sup> Tásicha, nímahavacapa ena mapanaqueneana ticaetemarahianahi: ema Serpiente, ema Útsutsure, émapa ema Falso Profeta. Tiájajacanahi éna. Te najaca, tiúchucahi eta tavásiyaréni eta varutete. Éreananahi eta júcana, náchanevanahi ena mapanaqueneana. <sup>14</sup> Éna, titupajijiacavanahi tíchanahi eta tiáramicareana tavayuaraquianahi nayehe ena aquenucana te tamutu avasareana. Navaraha nacurujicavacayare, énapa ena nayeheana ejército nasuntaruana apaesa namutu ticanaranaya ema Viya. Tíjahúchavasera muraca eta máquipapaisiravacainapa éma, taicha téavicava eta máitupajijiasirava, máituruequeneha tamutu.

<sup>15</sup> (Nuti, tíjahúchavaya eta nítecapauchi-raheyare éti. Váhisera tánecapacaremahi eta nítesira. Eta tacahe, téavicava eta iúricacarevaya te ecunevahi, machu ímacariana eta nuchimapiraheyare, etsiriacaréipa.)

<sup>16</sup> Tacahe, ena mapanaqueneana éreananana nacurujicapa ena aquenucana énapa ena nasuntarurana tayehe eta vámahi ticaijare Armagedón te náechajiriruva ena israelítana.

**17** Ema téqueneha ángele nasietenehi máepusaicapa eta mayehe escudilla te anuquehe. Tásiha, nusamapa muraca eta mahu ema Viya tiásihahi te trono tayeha eta Templo. Ánipa macahe:

—¡Títauchavapa puiti tamutu! —macaheda.

**18** Tacahe, tiúchucapa eta térameca. Ticaemapa. Tirurecapa. Tiyamuricapa eta apaquehe, muraca eta tayamurisira. Tájina tácuti eta tamuracava nasamasarehini eta acane eta táepaniravahi eta apaquehe. **19** Te tamutu eta avasareana te juca apaquehe, tiáquipaicavanapa eta pétiana. Taveti-jipa eta ichapequene avasare Babilonia. Tiáquipaicavapa tamutu eta pétiana. Mapana eta taejepahi eta apaquehe te tajuhe eta avasare. Taicha ema Viya máechavapa eta naviurevanahi ena tachichanaveana. Máimerecapa éma eta masemanevahi. ¡Tétavicavahi eta tamuracava eta táicuña! **20** Énerichuvare, tamutu eta tiúrupuhiana téricapa. Eta cerroana témitiequenevarepa. **21** Témiricavarepa eta ichapequene uvarequiana. Tájinavare tácuti eta táichapeva. Cuatro arroba eta tajitacarevavaca. Tásiha, ena achaneana tisemanaichucha, nacaja-chaichucha ema Viya, taicha tétavicava eta tamuracava eta ecuñaraqui, eta támirisirahi eta ichape uvarequi.

## 17

*Esu esena túhusi téjacahi te tamaiquehe eta apanavare sárare tíñehi*

**1** Tásicha, tipauchanupa ema émana ángele nasietenehi ena ticaratacanahi eta escudillana. Máichanupa:

—Yare, nímechaviyare eta suícuñayare esu esena túhusi, tavayurevahí eta supecaturana. Ésu, tacunahi eta ichapequene avasare te tachausi eta mar. **2** Ena aquenucana te juca apaquehe namutuhi suíturucavaca sucachanevaca éna. Suíchuhavare ena suvarahaqueneanahi suíturucavaca tayehe tamutu eta tájiparacana tamauriqueneana —máichanupa.

**3** Tacahe, ema Espíritu Santo tímimahanuhi eta mavarahaqueneana tímechanuya ema ángele. Ema ángele tiámanupa tayehe eta mávapahi apaquehe. Ánaqui nímahapa esu esena téjacahi te tainahu eta tainehiquene sárare, máchanevahí ema Útsutsure. Titsi eta taimahi. Te táquehe, amairiha eta ajureca taimijarechavahi, tímijachavahi Víyainahini. Siete eta tachutiana. Diez eta tajihuana\*. **4** Esu suca esena, eta taimahi eta sumuiriha mularume étapa eta titsi. Tétavicavahi táurinavavacahi eta suyereruvana, amairiha oro étapa eta táurinaqueneana márijahichichana, étapa eta tiúrinana perla. Tásicha, te suvahu sucaratacahi eta ichape suéreresi oro. Tiámahi eta tájiparacana pecatuaná tainemahiqueneana suíchaqueneanahi eta suítaresirahi sutuhusivahi. **5** Te suchuti, tatiarihihi eta ajureca eta suíjaruhi, tayumururevachuchasera eta tacayemaquenehi: “Eta ichapequene avasare Babilonia, tacachichapa ena túhusiana. Táquenuyare eta tájiparacana tainemahiqueneana”.

---

\* **17:3** Te pivarahapuca pecha eta apana, pitanuca eta capítulo 13.1-8.

**6** Nucaicutiarapasera eta suícharacavahi esu esena ticavahahi ésu. Táecavahachahi taicha eta suérirahi eta náitineamaini ena machanerana ema Viya, ena suímicaparuanahi taicha eta náechajisi-hairahi ema Jesús. Eta nímairahi eta juca, ichape-rinehi eta náramesirahi. **7** Tacahe, máichanupa ema ángel:

—¿Tájaha tacayema piárameca? Numeta-caviyare puiti eta tacayemaquene eta juca pímaquenehi suyehe esu suca esena, étapa eta sárare superahi, eta siétequenehi tachuti, eta diésquenehi tajihuana. **8** Eta juca sárare pímaquenehi, tanasiqueneripahineni acane, tájinaipahisera puiti. Tiúchujicayarevaresera tásihaya tayehe eta táupenaquene pusu. Ichape eta náramesirayare eta náimairayare ena achaneana, namutu ena tájinahi eta nalistainahini acane te tépanavainapa eta apaquehe, tayehe eta libro tiama eta nalistana ena náitareruanayare. Tatupiruvayaresera eta sárare tépenayare títaequenénapa.

**9** “Pismanuchaha. Puiti numetacaviyare eta tacayemaquenehi eta pímaquenehi, te pivarahapuca picaicutiaraya. Esu esena tacunahi eta ichapequene avasare. Eta juca siétequene tachuti eta sárare tacunahi eta siétequene cerro távihahi eta avasare. **10** Tacutiquene eta juca siétequene tachuti eta sárare náicutiaranahi ena siétequeneana aquenucana. Cíncoganapasera ena nájinaripa puiti. Matiarihisera ema émana aquenucaichaha puiti. Ema apuna vuíchaha títecaphi. Téhesera te máitecapapa ema téquenehayare, vaipa tiyeremahi. **11** Étarichuvare

eta sárare táitareruinihi acane, tájinaripahisera puiti. Éta, macunahi ema nahóchone ena siétequeneana aquenucana. Te máuchujicapa, majacapa eta návacureana ena siétequeneana aquenucana. Tíjahúchavasera eta máitaviraya.

**12** “Eta pímaquenehi diésquene tajihuana nacunahi ena apamuriana diésqueneana aquenucanayare. Vuíchahasera ticatuparacasiana. Najacapayaresera eta natuparahanaya ena aquenucanaya eta te návasana. Ániperichusera nacaheyare eta nacachanerayare eta sárare. **13** Ena nani diésqueneana aquenucana tínunana eta napanereru. Náimicatacaya eta sárare eta aquenucairanahi te návasana. **14** Tacahe, ena nani nacanarainapa ema Cordero. Váhisera nárata-haimahi. Máitahacavacayarehi ema Cordero. Taicha éma, yátupiquenehi Rey, Aquenucahivare. Mavanecahi ena réyeana énapa ena aquenucana. Natiarihiyareva ena macachanequeneanayare éma. Nacanerejiquenehi eta máichuirahi ema Viya. Tásicha, yátupihi eta náehisirahi éma.”

**15-18** Tásicha, máichanuvarepa ema ángele:

—Esu esena túhusi pímaquenehi, tacunahi eta ichapequene avasare. Sucaetemaqueneanahi suítahacavacahi ena aquenucana te tamutu avasareana. Eta jena mar pímaquenehi te tachausi eta suéjasihahi esu túhusiquenehi, tacunahi eta náichapemuriva ena achaneana te tamutu avasareana. Eta diésquenehi tajihuana eta sárare pímaquenehi tacunahi ena diésqueneana aquenucana. Éna, nacatichayare esu túhusi. Téhesera te taequenepa eta juca, náitaracainapa

ésu eta sucayehequeneanaini. Náepachiacainapa. Náquipaicayare tamutu eta supenana. Tásiba, eta náemachayare náijuchainapa te yucu. Eta nacutecacairaya, navaraha náimicataca ema Útsutsure, étapa eta nacamitiequenehaya esu túhusi, vahi tásihahini eta napanereruana éna. Émarichuhi ema Viya tíjaracavacahi eta napanereruanayarehi, náichirayare eta mavarahaquenehi éma —macahepa ema ángele.

## 18

### *Eta táquipaisiravahi eta avasare Babilonia*

<sup>1</sup> Nímahavarepa ema apana ángele tiúcupaicapahi másihahi te anuma. Muraca eta matuparalahi. Mamicauchaparinehi eta apaquehe eta majaraivapahi. <sup>2</sup> Téchajicapa muraca, ánipa macahe:

—Tájinapa táipuina táquipairuvainapa eta ichapequene avasare Babilonia. Nájinapa nánasihini nacapenahini ánaqui. Énanecha ticapenahani ena váinaraiana, étapa eta cagyureana tacajachacarequeneana. <sup>3</sup> Muracaqueneya eta táicuña taicha namutu ena achaneana te avasareana, tétavicavahi eta tavayuasiravacahi eta túhusicare, étanecha nacasamurehi. Énaripa ena aquenucana, énerichuhivare nacahehi éna táemesiavahi. Énerichuvare, ena tíjararecarahiana eta téracare, tétavicavaipahi eta náurisirahi tarricochavacaipahi eta tímítahacavacayare ena apamuriana —macahepa.

<sup>4</sup> Nusamavarepa te anuma eta mahu ema apana ángele. Ánipa máichanu:

—Eti machaneranahi ema Viya, vahi ecuehica eta napecaturana ena achaneana te juca avasare. Iúchucavanesera, machu tavehahe eta táíñehiquene táicuñayare taicha eta napecaturana.

**5** Taicha téavicavapa eta táuruquechiravahi eta napecaturana. ¡Ániquehepa! ¡Ema Viya máimamaracahi tamutu eta tamaeperajivanahi!

**6** ¡Puiti eti nuchamuriana ángeleana, ícuñacayare! ¡Íjaracayare muraca eta táitsivayare taicha tavayuaca náichahi eta tamauriqueneana ena tachichanaveana eta juca avasare! Cape juca náimicatajivachavacahi ena páureana. Puiti, ichapepanayareva eta íjarasiraya eta nátajivaya.

**7** ¡Émecharcayare muraca! Ichapena eta nacatajivaira taicha téavicava eta náijarasiravahi eta nacaetemaraivahi eta napanereruhi: “Tájina níchiravainahini eta návhahi. Núti néchahi. Tájina nácamunuimahi. Vahi nucatajivahini” tacahehi eta napanereruanahi.

**8** Eta juca napanereruhi naviurevana eta táijahúchirainapa eta náicuñayare. Técuhanainapa ena tachichanaveanahi eta juca avasare. Ticatisamurevanainapa. Tíjuyare eta napenana, táimijuchavacainapa éna. Tépenaracanainapa namutu. Máijahúchahi máicuñacavaca ema Viya, máemereuchirahi eta tamutuirahi marataha — máichanupa ema ángele.

**9** Natarihivare ena aquenucana te avasareana, ena tavayuaruanahi eta túhusicare, táimiaquijiararuana eta tavayuasiravacahi. Éna, te náimahapa tipusisicapa eta yucu, tíyahananainapa ticatиеquenehavanainapa.

**10** Nayererequinainapa eta náimarasirayare táichavenénahi eta napisirayare eta yucu táchicuñayare eta avasare. Tásicha, nacahenapa:

—Páurevisami, piti ichapequene avasare Babilonia. Tíchecuhapa puiti eta táijahúchiravapa eta pícuña —nacahepa.

**11** Énaripa ena comerciánteana tíjararecarahiana eta tájiparacana te avasareana, tíyahananayareva ticatisamurevanaya eta náimairayarehi eta tátitavirapa eta avasare. Taicha nájinainapa tiviyechaimahi eta námaqueneasana: **12** oro, plata, taurinaqueneana márijahichichana, perla, yerérucava taurinaqueneana, seda, apaimamajiqueneana mularumeana, títsimeana; énerichuvare eta náepiyaruana tijapu iápe ticaijare marfil, yucuqui taurinaquene, bronce, fierro, étapa eta mari ticaijare mármol. **13** Étaripa eta canela, eta apana tajíyequeneana táchiana yucuqui nasucureana, eta tátuyucuqui inciensosare, tíjiyequeneana brillantina, perfumeana. Étaripa eta téracareana, eta acéiteana, eta harina te trigo. Étaripa eta sárareana ticavanaracarevaca, eta vuiye, cavayu, burro, énerichuvare eta tinicacareana uvesa, vaca. Étaripa eta carro. Énaripa ena achaneana ticamusuracareana náijarareruanayarehi.

**14** Tiápechavavarepa téchajica ema ángele, ánipa maicha eta avasare:

—¡Jéhesare pítítátaji! Títavapa puiti eta picayeheraini eta taurinisiqueneana tinicacareana, tétavicavainehi eta tavayuasiravihi. Énerichuvare

títavavarepa eta picayehhevaini eta tímahacareana táurinaqueneana pipincanillavainihi —máichapa.

<sup>15</sup> Énerichuvare ena nani tíjararecarahianaini eta juca tájiparacana ichapemuriqueneana tarricuchaqueneanahi eta avasare, nayererequinari pa eta náimara rasirahi eta tacaicuñairayarehi eta avasare. Ticatisamurevanaripahi. Tíyahanaripahi. <sup>16</sup> Tásicha, nacahepa:

—Páurevisami piti ichapequene avasare. Tétavicavainihi eta piúrinavainihi. Picutinihi esu esena eta táurinava eta sumuiriha lino, mularume, titsi eta tayehejaca eta sumuiriha. Eta piyerruva amairiha oro, táurinaqueneana márijahiana, perla. <sup>17</sup> ¡Puiti, tétavicavapa eta táijahúchiravaipa témitiaca tamutu eta pímaquaqueneanainisamih! —nacahepa.

Énerichuvare, namutu ena comandanteana táquenuanahi eta lancha, énapa ena pasajeroana, énapa ena marineroana, énapa ena ticaemata-neanahi tayehe eta lánchana te mar, nanasipa namutu te tiyerehi. <sup>18-19</sup> Eta náimairahi eta taquijarera eta yucu táijuirahi eta avasare, tipiararecanapa eta nacatiequenehairahi. Tíyahanapa. Nanacahivare eta máteji te nachuti. Tásicha, nacahepa:

—¡Páurevichapucaini! ¡Tampuruji eta juca ichapequenení avasare! ¡Tájina apanaina avasarena tacutihini eta juca ichapequenénihi avasare! ¡Títavapa tamutu eta tarricovainehi virrichochiravainihi vimutu viti tímisiapanahi eta taimahaqueneana viyereruasanahi te lánchana tayehe eta juca mar! ¡Puiti tétavicavapa eta

táijahúchiravahi eta táemitiequenerahi tamutu!  
—nacahepa.

**20** Tiápechava téchajicapa ema ángele, ánipa macahe:

—¡Iúrisamurecarepa puiti eyehe eti iávihanahi te anuma, étipa eti apóstoleana, étipa eti profetana, emutu eti machaneranahi ema Viya! Taicha máitsirijiequeneharipa puiti ema Viya tamutu eta táemecatajívasirahehi —macahepa.

**21** Tacahe, tiúchujicapa ema émana ángele, máetaviure eta mamuracava. Manaracuhapa eta ichapequene mari ticheyarame. Máquijiecapa te une. Tásicha, macahepa:

—Tacaheyare eta tamuracavaya eta náquipaisiraya eta ichapequene avasare Babilonia. Tájinapa tímiapecháimahi náimahahini. **22-23** Tamutu timatina eta te távinenihi. Tájinapa tímiapecháimahi tacasadahuhini eta irimaraquiana te cálleana eta nacapununeraini eta guitarra, sivivire, nacajane, étapa eta nachujana. Nájinavarepa ena ticachujarahianaini. Váipavare ticasamahuimahi eta piéstana ena araimarahiana. Nájinainavarepa ena ticaemataneanaini eta tinicacareana. Títavainapa tamutu eta ematanecanaini. Étaripa eta tamicahuana, tamutupa témitiequenehana. Tamapurujipa eta náiturequenehainihi ichape ena comercianteana, náijarareca eta tasimutuqueneana. Tamapurujivarepa eta tavayuasiravaca eta apamuriana avasareana téhicanahi éta, taicha puiti nájina ticatajicaimahi eta ichapeni avasare. **24** Eta júcatataji avasare, ticaviurevahi eta nacapasiravacahi namutu ena

machaneranaini ema Viya te juca apaquehe,  
énaripa ena profetanaini —macahepa.

## 19

<sup>1</sup> Te táequenepa eta juca, nusamavarepa eta  
nuhu ena camuriqueneana achaneana tayehe eta  
anuma. Muraca eta najiraira. Ánipa nacahe:

“¡Aleluya pa puiti!

¡Tétavicavahi eta vicunachiravihi piti Tata!

Eta picatiuchirahavihi, pímerecahieta nacapasira-  
vacahi nam eta pítupajijasiravahi.

<sup>2</sup> Taicha títauchavapa eta náicuñahi ena  
ticaviurevana, vahi pémetaviacavacahini  
eta náemecharahiana ena túhusiqueneana  
tachichanaveanainihi eta avasare.

Ichape eta navayuareresirainihi ena achaneana  
te apanana avasareana eta túhusicare.

Puiti pítipa pítsirijiequenehahi eta nacapasira-  
havihi viti machaneranaini”.

<sup>3</sup> Tiápechavanavarepa tijirana:

“¡Aleluya pa puiti, taicha acanevacainapa eta  
tacaicuñairahi eta juca avasaretataji!”  
nacahepa.

<sup>4</sup> Tásicha, ena véinticuatroqueneana víyarahana  
tuparairucana énapa ena cuátroqueneana ecutia-  
rareana tépuyumurihanapa te mamirahu ema  
Viya, ema téjacahi te trono. Natsiucapa eta  
nacunachirahi. Ánipa nacahe:

—¡Amén! ¡Aleluya!

<sup>5</sup> Tásicha, nusamavarepa eta mahu ema  
téchajicahi tayehe eta trono. Macahepa:

—Puiti etsiucayarepa ema Viya, emutu eti machanerana, étipa eti amaperuana epicaurahiana mayehe —máichapa.

*Eta táurinaquene mapiestara ema Cordero*

<sup>6</sup> Nusamavarepa eta nahu ena camuriqueneana achaneana. Tijajacanahi. Tétavicavahi eta tamuracavahi eta najirairahi. Ánipa nacahehi: “¡Aleluyapa puiti!

Taicha téjacaipa te mávacure ema Viáquenu, tinacu-chavapa eta émairapa técha tamutu éma.

Taicha tétavicava eta maitupajijiasirava, tamutu-quenehi máituruequeneha.

<sup>7</sup> ¡Vámutu vicunacha éma!

¡Tétavicava eta viúrisamurevapa puiti!

Taicha títauchavapa puiti eta macurujisirahavipa ema Cordero, tímicutijiricavahi te araimamuhi.

<sup>8</sup> Viti véhicanahi ema Cordero, tétavicavahi eta vipachinavaipahi máicha, tacutihi súcani araimayare ticaetupirihipa, sucamuirihibivare eta táurinaquene műiriare lino, tijapu tirapepemeca” nacahepa.

(Eta juca lino, táicutiarahi eta táurivahi eta víchaqueneana viti véhicanahi ema Viya.)

<sup>9</sup> Tacahe, máichanupa ema ángele:

—Piájuchayare eta juca: Tétavicavapa eta náuricacareva nácani nacaichuhasiqueneanahi tayeha eta táurinaquene mapiestara ema Cordero.

Tásicha, máichanuvarepa:

—Eta juca nímechaquenéviana, yátupique-neanahi máechajiriruvanahi ema Viya —máichapa.

**10** Tacahe, népuyucapa te máivapechacaya ema ángele. Nuvarahapa nutsiucayarehini. Émasera máichanupa:

—Péchepucachucha. Vahi picutsiucanu. Taicha nútirichuhi picutiquenenuhi mavanaranuhi ema Viya, énapa ena pichamurianahi titáuchanahi eta mavanairipiana ema Jesús. Ema Viya, éma tatuparacavihi pitsiucayare. Taicha étirichuhi vicutiqueneana eta vicametarairuira eta máechajiruva ema Jesús —máichanupa.

### *Ema Jesús, macaperahi eta tijapu cavayu*

**11-13** Tacahe, nímahavarepa eta anuma téjiacahi. Tiúchucapa eta cavayu tijapu. Eta máijare “Tímimatirahi me Viya”\* ema ticaperapahi éta. Éma, yátupiquene titaurahi; taicha éma, tatupiruva eta mahaquenucavahi. Éma, macatiuchavacahi ena náuriqueneanahí. Énasera ena tíchanahi eta tamauriqueneana, muraca eta máicuñasiravacahi. Étapa eta macanaraíravacahi ena mánarana, vahi macapacavacaimahi ena tájina naviurevaina. Énasera ena nacaviurevanahi, máitaequenehavacayare. Eta tacahe, eta mamuiriha ticaepapamehi te iti. Eta máuquihana timuruhevaca tacutiyareni eta yucu. Te machuti ticayehehi eta camuriquene coronana. Tatiarihivare eta ajureca tiámahi eta apana máijare. Macarichusera ema téchahi eta tacayemaquenehi eta ajureca. **14** Náehicapahi ena mayeheana ejército, tiásihanahi te anuma.

---

\* **19:11-13** Te pivarahapuca pecha eta apana, pitanuca eta Juan 1.1-8.

Namutu ticaperavaca eta cavayu tijapu. Eta namuirihana, amairiha eta táurinaquene lino tijapu. <sup>15</sup> Te majaca ema tínapucapahi, tiúchucapa tavasimahiyaréni eta tacasiriquene espada eta macapasihayare ena mánarana. Macaratacahi eta matsucurupa fiérroqui eta macurujisiravacaya. Mácatayayajicavacayare ena mánarana tacutiyare eta nácatayayajisirahi eta uva eta nacuchusirahi eta tachi táitivequenehi. Éta tímereuchayarehi eta tamuracavayare eta náicuñaya, taicha téavicavahi eta náimiyusemasirahi ema Viya ema máitupajijihaquenehi, máituruequenehavare tamutu. <sup>16</sup> Tatiarihivare eta ajureca te tacheyarapi eta mayehe capote tépacuchahi eta mapaheana. Eta táchajiriruva eta ajureca, ani tacaheli: “Éma yátupiquenéhi Rey, Aquenucahivare. Mavanecahi ena réyeana énapa ena aquenucana”.

<sup>17</sup> Nímahavarepa ema ángele titupihahi te tamirahu eta sache. Mapiaracavacapa eta cágureana tiáraráricaráhiana te anuquehe. Ánipa macahe:

—¡Yare, emutu eti cágureana, iúrujicava! Enicayare eta táurinisiqene tinicacare máeniruhéyare ema Viya. <sup>18</sup> Enicayare eta náecheanaini ena aquenucanaini comandanteanaini, ena ajairanaini tímijachavana túmeana, énapa ena nayeheanaini ejército nasuntaruranainipahi, étapa eta táchete eta cavayu naperanaini. ¡Vénicaheyare namutu éna! —macahepa.

<sup>19-20</sup> Tacahé, nímahavarepa ema Útsutsure, énapa ena apamuriana majupahana aquenucana te avasareana, énapa ena nayeheana ejércitoana.

Matiarihivarehi ema Falso Profeta, ema tímerecaparacainihi eta tiáramicareana, mavayuaraquianahi nayehe ena achaneana eta náisapiravayarehi ticamarcana, natsiusirayarehiva eta máimahi ema Útsutsure. Tacahe, namutu ena náurujiruvanahi ticanaranahi ema ticaperahi eta cavayu tijapu énapa ena téhicanahi mayeheanapahi ejército. Tacahe, ena ángeleana nacaratacapa ema Útsutsure, émapa ema Falso Profeta. Tásicha, ena apinana náitareruichaha náepujuquichapa tayehe eta tájurequene yucu tátetiraraísina eta tamuruira. Éta nacaicuñaiyahi.

**21** Tásicha, ema ticaperahi eta cavayu tijapu, máijahúchapa macapapajicavaca ena suntaruana mánaranahi. Eta macaparaqui eta tacasiriquene espada táuchurehi te majaca. Tásicha, járajapapa eta camuriquene cáyureana, tanicapa eta náecheanaini. Tisatuhevacapa.

## 20

### *Eta táichavaqueneyava eta mil año*

**1** Nímahavarepa ema émana ángele másihapahi eta te anuma. Mámipahi eta ichapepi cadena, étapa eta llave, tacaerataiyayare eta táupenaquene pusu. **2** Tacahe, ema ángele macaratacapa eta táíñehiquene Serpiente, eta ticaetemarerecahi acane, émarichuhi ema Váinaraji Satanás. Tacahe, ticaítihapa ema Satanás tayehe eta ichapepi cadena. Mil áñoyare eta macaitihairayare.

**3** Tacahe, ema ángele máiyaracuhapa éma eta te mávacu pusu táupenaquenehi. Manacapa eta llave, máerataequenehapa. Manacavarepa

eta ajureca, ánipa tacahe: “Machu évejiaca eta juca tapaja”. Tayerevayare eta mil año, vahi ticaetemarecaimahi nayehe ena achaneana. Te táequenepasera eta mil año, tiúchujicainavarepa eta ticaetemarecainavarepa, ánipesera.

**4-5** Tacahe, nímahapa ena achaneana náechepureanahi nacaparuuanainihi. Éna, táimicaparuanahi eta náehisirahi ema Jesús, étaripa eta nacametarairu irahi eta máechajiriruva ema Viya. Ena nani, vahi náepuyumirauchahini ema Útsutsure, váhivare natsiucahini eta máimahi nasiñarajihí ena apamuriana achaneana, váhivare návarahahini nacamarcahini eta te nanahu étapa te navahu. Ena nani, ena náinapurehi téchepucana te tamirahuichaha eta mil año. Nímahapa eta náejasiraipa te trono, catuparahanapa éna, juéseanariпа. Mil año eta nacatuparahairayare. Énasera ena apamuriana náepenaqueneanapa masuapajirairahanainihi, vuíchaha téchepucanaimahi. Tiámainucava te táequenénapa eta mil año, napaenumavainapa téchepucanayare.

**6** ¡Tiúricacareanayare ena nani tiápechavanayare titarecana puiti juca! Masantuchainapa ema Viya. Vaipa tiápechavanaimahi tépenana. Vaipa ticaicuñanaimahi eta te táijurequene yucu. Tiyujaracarahanaya mayehe ema Viya, étapa me Cristo. Aquenucarahanayare, taicha ema Cristo máijaracainapa eta natuparahanayare. Mil año eta nacatuparahairayare.

**7** Tásicha, te táequenénapa eta mil año, tiúchucainavarepa ema Satanás tayehe eta macaerataiyahi.

**8** Tépanavainavarepa ticaetemarerecayare nayehe

ena achaneana te tamutu avasareana. Étaripa eta apinaquene avasare ticaijare Gog étapa eta Magog, macaetemaresihayare. Mayurucavacainapa eta nacatianasiraya ema Viya. Tásicha, ticuruji-cacanainapa ena nayeheana ejércitoana. Tétavicainapa eta nasimutuvayare. Vaipa titupachacareana eta nasimutuvahí. <sup>9</sup> Tacahe, tiyananapa. Ichapecuequeanapaine eta nayanine, taicha eta nasimutuvahí. Nacapayacayarehi eta nachayasirayare eta avasare máemunaruinihi ema Viya, návhahí ena machanerana. Émasera ema Viya, enevanepa máitaequenehavacahi. Tiúcupaicapa eta yucu tiásicha te anuma, tájuchavacapa namutu. Nájina tacaemachaquenéna. <sup>10</sup> Tásicha, ema Satanás ema tivayuarecainihi, nacaratacapa náepujuquichapa tayehe eta tájurequene yucu, táetiraraisiná eta tamuruira. Étaripa eta mávhahí ema Útsutsure, émapa ema Falso Profeta. Tájina nanarasiraimahi. Tamutu sácheana, yátiana eta nacatajivairaya, máichecuaraquireya.

*Étapa tiámahaviyare eta víchaqueneanahi vicaevatainapa tayehe eta viávhayare*

<sup>11</sup> Nímahavarepa eta ichapequene trono tijapu. Téjacahi ema Viya tayehe. Tétavicavahi eta máramicarevahí. Eta nímararasirahi éma, némitiacapa. Vaipa necha távihapuca návhahí téhepuca anuma, téhepuca apaquehe. <sup>12-13</sup> Nímahavarepa namutu ena náepenaqueneanaini: ena amaperuana, énapa ena ichanaruana, énapa ena ichavicana. Taicha tichavanahí eta náchaneyana namutu, téchepupujicanahí éna tayehe jácani náepenineanainipahi. Namutu titupihanahí te

mamirahu ema Viya téjacahi te trono. Tásicha, tatiarihi eta libro tiama eta nalistana ena náitareruanaya. Tatarihivare eta apamuriana libro tacajuiyahi eta náichavaquenevanahi ena achaneana. Ena ángeleana náechajicuhapahi. Nácani náichahí eta tamauriqueneana, étapa tiviuchahi eta nacayaseserehirayarehi, nacaicuñairayare. Te tivayuchapuca eta napecaturana, muraca eta náicuñayare. <sup>14-15</sup> Eta nacaicuñaiyahi eta táijurequene yucu, táetiraraisiná eta tamuruira. Namutu ena tájinahi eta náijarénahíni tayehe eta libro tiama eta nalistan ena náitareruanayare, náepujuquichapa tayehe eta táijurequene yucu, tamutu eta náqueheana étapa eta náchanevana. Máitavacacainapa eta nacatajivairayare. Máitujianainapa tayehe.

## 21

### *Ticasipainapa eta anuma étapa eta apaquehe*

<sup>1</sup> Nímahavarepa eta tacasipairaripahi, tamutu-ripahi arairu eta anuma étapa eta apaquehe. Tájinapa eta ichapequene une mar. <sup>2</sup> Tásicha, nímahavarepa núti tiúcupaica eta tiúrina avasare. Ticaijarehi Arairu Jerusalén. Tétavicavahi eta tasantuva, taicha tásihapahi te anuma te mávihahi ema Viya. Tiúrinapahi eta tacaetupirihirahí, tacutihi te ticaetupirihi esu araimayare. <sup>3</sup> Nusamavarepa muraca eta mahu ema ángele, tiásihahi te anuma. Ánipa macahe:

—Puiti, ema Viya macucupaicapa eta mapena te juca apaquehe. Áninapa macavasaya. Tiávahá-cahénapa eti achaneana. Yátupiquenénapa Ecay-

queneya éma. <sup>4</sup> Tacahe, ema Viya macamitiasinaheyare eta íyairana. Váipavare épenaimahi. Váipavare ecatisamurevaimahi. Tájinapa ticaiyacahémahi. Váipavare ecatajivaimahi taicha tájinapa tiviuchahémahi —macahepa ema ángele.

<sup>5</sup> Tacahe, nusamavarepa eta mahu ema Viya ánipa macahe:

—Puiti tépanavapa arairu, tamutupa ticaitsiva nicha nútí —macahepa.

Tásiba, máichanuvarepa ema ángele:

—Piájuchayare puiti eta juca, taicha yátupiqueneya eta táichararacavaya. Tamutuyare títauchava. Jéhevare eta tisuapacareana —máichanupa.

<sup>6</sup> Ánivarepa macahe ema Viya:

—Títauchavapa puiti tamutu eta nupanereruana. Nútira néchahi tamutu eta táepaniravahi eta apaquehe. Nútirichuvare néchahi eta táimianiravahi tiuri. Puiti nútí nítouchapa tamutu. Eti emaunehi, nútí níjaracaheyare eta máitavacaca une ticaitarecarahi. Tájina vahi evacharecaimahi.

<sup>7</sup> Tacutiquene, eti ecamichanahi, ímiyanavahi eta éhisiranuhi, níjaracaheyare tamutu eta júcana ícuchianayarehi. Nútí ecaiyaqueneya, taicha nuchichaheyare éti. Nútí néchaheya éti.

<sup>8</sup> Ticaicuñanayaresera namutu ena tipiturijiana, ena masuapajirairahana, ena máeperajiana, ena ticapahiana, ena túhusiana, ena iápemareana, ena ticasíñarajiana eta achanemirana, énapa ena tépiyahirahiana. Ticaquijianayare namutu éna tayehe eta náicuchi tájurequene yucu máitavacaca

eta tamuruira, táetiraraisina eta tamuruira.  
Váhiqene tiúchucanaimahi tayehe —macahepa.

### *Eta arairu avasare Jerusalén*

<sup>9</sup> Tacahe, tipauchanupa ema émana ángele nasi-  
etenehi ena ticaratacanahi eta siétequene escud-  
illa tiámapahi eta siétequene ecuñaraquiaña táiñehi-  
queneana. Tásicha, máichanupa:

—Yare. Nímechaviyare eta avasare, návihahi ena  
machanerana ema Cordero. Tímicutijiricavahi  
esu araima sucaetupirihiquenehi eta suítachiravayare —máichanupa.

<sup>10</sup> Tásicha, ema Espíritu Santo tímimahanuhi eta  
mavarahaquene tímechanuya ema ángele. Ema  
ángelie tiámanupa eta te tápusi eta ichapequene  
cerro anuquehequene. Tímechanupa eta táucupai-  
sirahi eta avasare Arairu Jerusalén. Tétavicavahi  
eta tasantuva taicha tásihahi te anuma te mami-  
rahu ema Viya. <sup>11</sup> Eta juca avasare, tétavicavahi  
eta tajaraivapahi taicha tiámahi eta majaraivahi  
ema Viya. Eta táimahi eta tajaraivahi tacutiyareni  
eta tajanunusira eta márijahi tijararacahi. <sup>12</sup> Te  
tachachacuana eta avasare, tatiarihi eta tacuti  
yúchama tímítutuche. Anuquehe eta táichapeva.  
Tatiarihi eta dócequene tapajacurana, távihahi eta  
ajureca náijare ena dócequeneanaini náchucanaini  
ena israelítana. Natarihivare ena ángeleana tayehe  
eta tapajacurana. <sup>13</sup> Tatiarihi mapana tapajacura  
te tinapaica eta táuchusine eta sache. Mapanavare  
tapajacura te tinapaica eta cajaha. Mapanavare  
tapajacura te tinapaica eta vana. Tásicha, eta  
mapanaquenevare te tinapaica eta tasiapine eta  
sache.

**14** Te apaquehe eta yúchama, tatiarihi eta doce márimeana táejahameruanahi eta yúchama. Támahi eta dócequene náijareana ena apóstoleana mayeheanahi ema Cordero.

**15** Ema ángele ema téchajicanuhi macaratacahi eta máicutiriqui úruqui, máicutichihayare eta tapajacurana étapa eta yúchamana. **16** Eta avasare falaru eta táimahi. Eta táunava ticuticacahi eta tajuhe. Dos mil doscientos kilómetro eta táichapeva eta avasare. Ticuticacahi eta táunava, eta tánuqueva, étapa eta tajuhe. **17** Máicutichavare eta yúchama. Sesenta y cuatro metro eta tánuqueva.

**18** Eta yúchama amairiha mari jaspe timájumeana. Eta avasare amairiha eta yátupiquene oro. Tijanunucahi tacuti eta cristale eta tajarahivahi. **19** Eta márimeana tachunusipévanahi eta yúchama, tatiarihihi eta táurinaqueneana mari. Eta tínapuca tacayehehi eta mari ticaijare jaspe. Eta apuna tacayehehi eta ticaijare zafiro. Eta apuna tacayehehi eta ticaijare ágata. Eta apuna tacayehehi eta ticaijare esmeralda.

**20** Eta apuna tacayehehi eta ticaijare ónica. Eta apuna tacayehehi eta ticaijare cornalina. Eta apuna tacayehehi eta ticaijare crisólito. Eta apuna tacayehehi eta ticaijare berilo. Eta apuna tacayehehi eta ticaijare topacio. Eta apuna tacayehehi eta ticaijare crisoprasa. Eta apuna tacayehehi eta ticaijare jacinto. Eta téqueneha tacayehehi eta ticaijare amatista.

**21** Eta dócequene tapajana tacayehehi eta doce perla. Tayehepachuhi eta tapaja eta étana perla. Eta tínapuca calle, tacayehe eta yátupiquene oro, tijanunucahi tacuti eta cristale eta tajarahivahi.

**22** Te jena avasare, tájina nímahahini eta Templo nayujarasirarénahini. Tájina tacamunuhini eta nayujarasirareyare taicha matiarihihi ema Viya mítupajijihaquene máituruequenehavare tamutu, émapa ema Cordero. Návaháruhi namutu. **23** Tacutiquene, vahi tacamunuhini eta sache étaripa eta caje eta tamicauchirainahini eta avasare. Taicha tamicauchahí eta majaraiva ema Viya, émapa ema Cordero. **24-26** Tájina táimatiyaimahi ticaerata eta tapajana, taicha tájina timapicuina tayehe, tájinavare yátina. Tásiha, namutu ena achaneana te apanana avasareana macuchucureanahi ema Viya, ichape eta napicauchirayare eta Arairu Jerusalén, ichapevare eta nacunachirayare. Tisuapajirahianayarehi tayehe eta vanairipiana tásihaqueneanahi eta juca mávasa ema Viya. Énerichuvare ena aquenucana te avasareana, ichape eta námavahuanayare me Viya te jena avasare mávihahi éma.

**27** Tájina náimatiyaimahi tisiapaná ena nachipejiqueneana énaripa ena tícharahiana eta tamaeperajivaqueneana énaripa ena ticaetemarahiana. Nacarichu tatuparaca tisiapanayare ena tatarihi eta náijareana tayehe eta libro macarataru ema Cordero, tiama eta nalista ena náitareruanayare.

## 22

**1** Tásiha, ema ángele tímechanuvarepa eta tapachinaquene cajacure. Tétavicavahi eta tacaitarecaraivahi eta tahuñera. Tacutiyarení eta cristale eta tajararaesira. Eta táuchusihahi

eta mayehe trono ema Viya, émapa ema Cordero. <sup>2</sup> Tacahe, tatiarihihi eta yucuquiana, ticaitarecarahi eta tahi. Eta távihahi te enumuhuiyapahi eta tínapuca calle, te tachausipahivare eta cajacure. Tásiha, dócehe ticahi te étana año. Cájepachu eta tacahira. Ipurujivare eta tapacaji, tacanaraca ena achaneana te avasareana. <sup>3</sup> Tájinapa tímiapechaimahi tiviuchaimahi ena achaneana ticavasana tayehé eta juca avasare, máejasihahi ema Viya, émapa ema Cordero. Vimutu viti mavanaranahí, maitavacacayarehi eta vijirau-chirayarehi, vitsiusirayare. <sup>4</sup> Vímararacayare eta mamira tamutu sácheana. Vicamarcayare eta máijare te vinahu. <sup>5</sup> Aquenucahaviyare. Máichecuaraquireya eta vicatuparahairayare. Ánaqui tájinapa yátina, tájinainapa eta timapicu. Vaipa vicamunuimahi eta tajaraiva eta sache. Váhivare vicamunuimahi eta vimícahu. Taicha tamicauchayare eta majaraivahi ema Viya.

### *Tiánehipa eta máitesirayare ema Jesucristo*

<sup>6</sup> Máichanuvarepa ema ángele:

—Eta juca nímeruvihi, yátupiqueneya eta táichararacavaya. Tamutuyare títauchava. Jéhevare eta tisuapacareana. Taicha émarichuhi ema Viya tivanecanuhi eta nímitusiravi píti. Acane ema Viáquenu máimitucavacahi ena profetana eta mapanereruana. Puiti mavaraha nímechaheyare eti mavaneranahí eta taequenereruhana mapanereruana, tayehé eta táijahúchirainapa eta táichavaquenevaya. <sup>7</sup> Énerichuvare ema Viáquenu máichahehi: “Níjahúchavanénapa nútijapa”.

¡Tétavicava eta náuricacarevaya ena tisuapanahi, napanerequenehairahi eta nímechavique-neanahi, étaripa eta piájurequeneanahi te juca libro! —macahepa ema ángele.

<sup>8</sup> Tétavicava eta náramirahi núti eta nímairahi tamutu eta júcana, nusamirahi nuti Juan. Tásiba, te tamutupa, népuyucapa te máivapeana ema ángele ema tímechanuhi eta juca. Nuvarahapa nutsiuca-yarehini. <sup>9</sup> Émasera máichanupa:

—Péchepucachucha. Vahi picutsiucanu. Taicha nútirichuhi picutiquenenuhi mavanaranuhi ema Viya, énapa ena pichamurianahi ena ticametarraiuana eta máechajiriruvana ema Viya, énaripa ena tisuapanahi tamutu eta tacajuqueneanahi te juca libro. Éma tatuparacahi pitsiucayare ema Viya —máichanupa.

<sup>10</sup> Énerichuvare máichanuvarepa:

—Vahi picuañaucha. Pimetajirica eta juca pimetacasivanahi eta máechajiriruva ema Viya piájuchaqueneana eta te juca libro, taicha tiánehipa eta táitauchiravayare tamutu eta táichararacavarehi. <sup>11</sup> Énasera, nácani vánarajianahi, vahi picucamesavaca. Náimiyanavachaha naicha eta navainarajiva. Nácani tíchanahi eta tamauriqueneana, náimiyanavachaha naicha eta tamauriqueneanahi. Nácanisera tíchanahi eta táuriqueneana, tatuparacahi náimiyanavachucha naicha eta táuriqueneana. Nácani matapiravareanahi te mamirahu ema Viya, náimiyanavavare náuri eta mayehe —máichanupa.

<sup>12</sup> Ánivare macahe ema Viáquenu:

—Nútijapavanénapa. Námayarepahi eta náijaracasianayrajiva. Nácani tíchanahi eta tamauriqueneana, náare ena ticaemata-neacanuanahi eta náitaresirahi te juca apaquehe. Énerichuvare námayarepahivare eta nayeheanayare ena masuapajirairahana. **13** Nútira néchahi tamutu te tépanavainapa eta apaquehe. Nútirichuvare néchahi eta táimiyaniravahi tiuri. Puiti núti nítouchayare tamutu —macahepa.

**14** Tétavicava eta náuricacarevayare nácani tépachinachana eta náchanevana, tacuti te ticasipajihana eta namuirihana. Éna tatuparacahi nanicayarehi eta tahi eta yucuqui ticaitarecarahi. Tatuparacahivare nasiapayare eta Arairu Jerusalén. **15** Énasera ena masuapajirairahanahi vahi titujicavanaimahi tisiapaná. Nanasiyare te aneca, énapa ena iápemareana, ena túhusiana, ena ticapahiana, ena ticasíñarajiana eta achanemirana, énerichuvare ena tiúriganahi tépiyahirahiana ticaetemarahiana.

**16** Macahevare ema Viáquenu:

—Nuti Jesús, nuvanecahi ema nuyehe ángelé máimicaecherachayarehi tamutu eta juca numetrapiana puiti eyehe eti nuchanerana te avasarena. Núti, yátupinuhi Reyhi ecuchapaquenehi, mavanerunuhivare ema Tata. Tétavicavahi eta nujaraivahi taicha eta aquenucairanuhi ichape —macahepa.

**17** Ema Espíritu Santo énapa ena téhicanahi ema Cordero, tíchuarecana éna:

—Yare, epauchahavi —náichapa.

Énapa nácani tisamanaya eta juca ichuárapi,  
énerichuvare éna náichuarecavare:  
—Yare, epauchahavi —náichapa.

Énapa nácani timauneanayare, náiteca apaesa  
náera eta une ticaitarerahí. Tájina vahi navacha-  
recaimahi.

<sup>18</sup> Emutu eti esamayare eta juca mameta-  
rapiana ema Viya tacajuqueneanahi te juca  
libro, nuvaraha numetacahe nútí: Nácani  
navayuyupicayare eta táechajisihaqueneanahi  
eta juca libro, énerichuvare ema Viya mavayuchi-  
nayare eta nacatajivairayare tayehe eta juca  
ecuñaraquianayare táechajisihaqueneanahi.

<sup>19</sup> Énerichuvare ecaunechava eta iáñauchira eta  
táechajisihaqueneanahi te juca libro, machu  
máñauchahe ema Viya eta esiapira eta juca  
mávasa sántoquenehi, machu vahi macuenicahe  
eta tahi eta yucuquiana ticaitarecarahiana, étaripa  
nímahaqueneanahi nájurequeneana te juca libro.

<sup>20</sup> Émarichu ema Viáquenu titámetacahi tamutu  
eta júcana. Énerichuvare máichahehi:

—Yátupi nútijapavaneyare —macahehi.

¡Jéheyavapuca, Tata Jesús! ¡Pítecavane paini!  
Amén.

<sup>21</sup> Ani táichecuiya eta juca nájurehi. Nuyaseu-  
chaheparaca emutu éti me Viáquenu Jesucristo,  
táetaviuchahini eta iúricacarevaya máicha.

**Eta Táurinaquene máechajiriruvahi ema Viya eta  
viyehe, ticaijare puito Eta Nuevo Testamento  
New Testament in Ignaciano (BL:ign:Ignaciano)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ignaciano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Ignaciano

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

332465cd-916c-5bfc-8721-b0114be92360